104E JAARGANG — NO.: 282 DINSDAG 6 DECEMBER 1988

AMIGOE

VANDAAG



ARRON ...begrip...

- Antilliaanse brengt Amerikanen naar 'haar eiland' p.2
- Tweede Kamer: 'Antillen hebben gelogen' p.3
- 'Lotto Loco' op Aruba p.5
- Bayern München ongeslagen Herfst- kampioen p.7
- Bush heeft Gorbatsjov niet veel te vertellen p.8
- Arron: 'Nederlanders zullen Suriname nooit begrijpen' p.9

Preke

Ze maken er wel een potje van!

LEIDER MUITENDE MILITAIREN GEARRESTEERD

Wellicht amnestie oude leiders dictatuur

Argentinië ongerust over concessies van Alfonsin

BUENOS AIRES — De leider van de muitende Argentijnse militairen, kolonel Mohamed Ali Seineldin, heeft zich gisternacht overgegeven aan de Argentijnse autoriteiten. Dit heeft het onafhankelijke Argentijnse persbureau Diarios y Noticias gemeld.

Volgens het persbureau droeg Seineldin gisternacht het commando over de legerbasis Villa Martelli, waar de muitende troepen zich verschanst hadden, over aan generaal Isidro Caceres, die als bemiddelaar optrad bij de besprekingen tussen de muiters en de legerleiding. Seineldin stelde zich vervolgens ter beschikking van de krijgsraad.

Ook majoor Reinaldo Abete, de commandant van een muitende eenheid in de stad Mercedes, zou zich hebben overgegeven. Maar volgens andere berichten weigert majoor Abete nog steeds gehoor te geven aan bevelen van regeringsgetrouwe superieuren.

De ongeveer vijfhonderd muitende militairen in Villa Martelli hadden er zondag al mee ingestemd hun wapens neer te leggen, maar zij bleven in het legerkamp. De 54-jarige Seineldin verklaarde dat hij op de basis zou blijven zolang er geen aanwijzingen zijn dat de legerleiding zich aan haar deel van het akkoord met de opstandige militairen houdt. Er zou afgesproken zijn dat de stafchef van de strijdkrachten, generaal **José Danta Caridi, met pensioen zal gaan.**

CONCESSIE

President Raúl Alfonsín heeft echter steeds volgehouden, dat er geen enkele concessie is gedaan aan de muiters, die behalve het vertrek van Caridi ook een amnestie eisten voor officieren die zich aan schendingen van de mensenrechten schuldig hebben gemaakt.

Volgens militaire zegslieden zal alleen Seineldin voor zijn aandeel in de muiterij voor de krijgsraad moeten verschijnen, maar gaan de andere muiters vrijuit.

Zelfs als er geen onderhandelingen zijn geweest tussen de muitende soldaten en de regering, zoals president Raúl Alfonsín zegt, kan de schijnbare triomf van het democratisch bewind slechts, zoals in het redactioneel commentaar van de linkse krant pagina 12 wordt gezegd, een "nieuw hoofdstuk openen in de lange geschiedenis van concessies van de burgers aan de militaire wacht".

RIVALITEIT

Zoals na de voorgaande muiterijen van april 1987 en januari dit jaar verdween de traditionele rivaliteit tussen de almachtige landmacht, de marine en de luchtmacht. De meeste officieren veroordeelden weliswaar de methode van de leider van de muitende soldaten, kolonel Mohamed Ali Seineldin, maar geen van hen betwistte in het openbaar de gegrondheid van zijn eisen.

Seineldin en het leger eisen van de democratische regering, dat zij plechtig erkent, dat de militairen tijdens de dictatuur van 1976 tot 1983 op een legitieme manier het door 'subversie' bedreigde vaderland hebben verdedigd. Het leger zou moeten worden gerehabiliteerd.

Een dergelijke erkenning houdt logischerwijs ook amnestie in voor de oude leiders van de dictatuur die veroordeeld zijn wegens de misdaden die zij begaan hebben tijdens de onderdrukking en het einde van de juridische acties tegen een dertigtal hoge officieren die nog niet veroordeeld zijn. Op het financiële vlak willen de militairen, ondanks de economische crisis in Argentinië, meer soldij en een verhoging van de bedragen voor onderhoud en modernisering van het materieel.

Israël levert kapers uit

MOSKOU — De door Israël aan de Sovjetunie uitgeleverde kapers zijn volgens het officiële persbureau Tass teruggekeerd in de Sovjetunie.

In tegenstelling tot eerdere berichten was de vrouw van de aanvoerder van de kapers volgens Tass net als de bemanning door de bandieten als gijzelaar meegenomen.

Moskou bedankte de Israëlische autoriteiten voor de medewerking. De Russische minister van Buitenlandse Zaken, Edoeard Sjevardnadze, ontving het hoofd van de Israëlische consulaire delegatie in Moskou en dankte hem voor IsraëLs "goede wil en vastberaden actie om een eind te maken aan deze illegale daad", aldus Tass.

Nieuws in vogelvlucht

WENEN — Volgens de secretaris-generaal van de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC), Subroto, heeft de jongste algemene vergadering van het oliekartel in Wenen tot een "nieuwe OPEC" geleid. Subroto ziet de huidige stemming binnen de OPEC als ontspannen. "We zijn nu bevrijd van politieke debatten en kunnen economische en technische problemen aanpakken".

*****

ISLAMABAD — In de Afghaanse stad Kunduz zijn vorige week donderdag 42 mensen omgekomen bij een raketaanval van het Afghaanse verzet op een autobus. Dit heeft de officiële radiozender 'Radio Kabul' gemeld in een bericht dat werd ontvangen in de Pakistaanse hoofdstad Islamabad. Radio Kabul meldde verder dat de mujaheddin opnieuw raketten afvuurde op het gebied rond de in het noorden van het land gelegen stad. Daarbij zouden 4 mensen zijn gedood, aldus de radio.

*****

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is vandaag op de Europese wisselmarkten gestegen. In Amsterdam opende de munteenheid rond 10 uur op 1,9460 gulden, bijna een halve cent hoger dan de slotkoers van 1,9415 gulden gisteren. In New York ging de dollar gisteren met een halve cent omhoog tot 1,9465 gulden. In Tokyo veranderde de koers van de 'Greenback' nauwelijks. De dollar sloot op 121,54 yen tegen de slotkoers van 121,53 yen gisteren. Het pond sterling was vanochtend ook vast. De munteenheid noteerde op de Amsterdamse wisselmarkt omstreeks 10 uur 3,6365 gulden, ruim een halve cent meer dan de slotkoers van 3,6296 gulden gisteren. Het goud is iets in prijs gedaald. In Zürich werd bij opening van de markt een prijs vastgesteld van 429,00 dollar per ounce (31,1 gram) tegen een slotprijs van 429,50 dollar gisteren.

*****

WARSCHAU — De leider van de verboden Poolse vakbond Solidariteit, Lech Walesa, heeft in Gdansk een paspoort met uitreisvisum gekregen om op 9 december naar Frankrijk te reizen. Voor het eerst in 7 jaar mocht hij ook een officiële bijeenkomst van 5.000 studenten op de universiteit van Gdansk toespreken.

*****

TOKYO — Het Bruto Nationaal Produkt (BNP) van Japan is in het 3e kwartaal van dit jaar vergeleken met het 2e kwartaal met 2,2% gegroeid, zo heeft het Economische Planbureau van Japan bekendgemaakt. De groei op jaarbasis bedraagt 9.3%. De waarde van de export groeide van juli tot en met september met 1,8% en de import met 1,1%. De consumptieve vraag in Japan groeide met 1,8% sterker dan de vraag vanuit het buitenland, die met 0,4% toenam.

*****

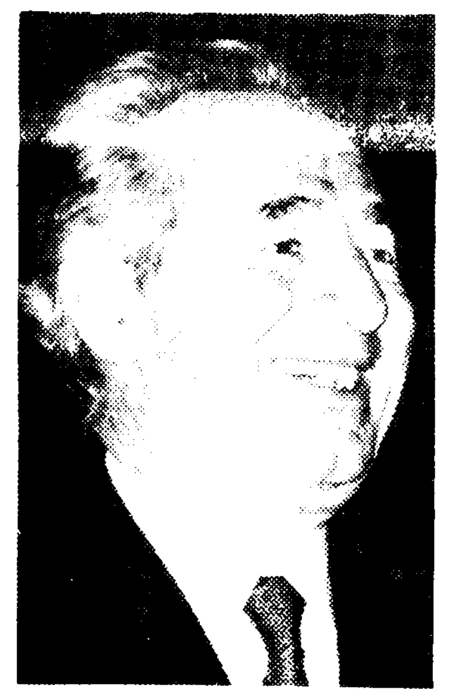
NEW DELHI — Het opperste gerechtshof in India heeft een herziening van een beroep van Satwant Singh, een Sikh die ter dood is veroordeeld wegens de moord op premier Indira Gandhi in 1984, uitgesteld tot donderdag. Over het beroep van de 2e terdood- veroordeelde Kehar Singh is nog geen besluit gevallen.



• ALFONSIN

Eis: gelijke positie als Likud

Shimon Peres wil toch deelnemen in coalitie



• PERES

JERUZALEM — De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, wil dat zijn arbeiderspartij deelneemt aan een regering van nationale eenheid met de politieke rivaal, Likud. Peres zei dit vandaag na een onderhoud met president Chaim Herzog. De 1.300 afgevaardigden van het centraal comite van de partij komen donderdag bijeen om zich uit te spreken over het verzoek van Peres.

"De president legde uit wat hij beschouwt als een zeer ernstige toestand die problematisch is voor de staat en hij is van mening dat wij alle krachten moeten bundelen om een regering op brede basis te vormen", aldus Peres na zijn ontmoeting met Herzog.

Hij zei dat hij de partij zou vragen met het verzoek in te stemmen. Het partijbestuur **wees vorige week (met 61 tegen 57 stemmen) een aanbod van** premier Yitzhak Shamir om deel te nemen aan een regering onder de Likud, van de hand.

'BREED'

Volgens Peres dient de arbeiderspartij, die beschikt over 39 zetels in het Parlement, een gelijke positie te hebben in zo'n regering als Likud, die een zetel meer heeft. "Volgens mij moet een brede regering een regering zijn die steunt op de twee grote partijen op basis van gelijkwaardigheid zoals blijkt uit de resultaten van de verkiezingen", aldus Peres.

Herzog gaf Shamir nog drie weken de tijd om een kabinet te formeren en hij wil dat er een regering van nationale eenheid komt om de bijna een jaar oude Palestijnse opstand in de bezette gebieden tegemoet te treden, het hoofd te bieden aan de economische crisis en vanwege de noodzaak voor goede betrekkingen met de nieuwe Amerikaanse regering.

Premier Shamir zette ondertussen zijn pogingen voort te komen tot een regering in samenwerking met de rechtse en religieuze partijtjes die echter kabinetszetels, wetswijzigingen en geld voor religieuze instellingen eisen. "Ik had hen (de arbeiderspartij) al uitgenodigd, maar zij weigerden aan mijn oproep gehoor te geven. Meer doe ik niet", aldus Shamir.

Voortdurende demonstraties in Armenië



BAKOE — Jonge Azerbajdzjanen zwaaien met de Sovjet-vlag tijdens een anti-Armeense demonstratie in Bakoe. In het centrum van die stad zijn de laatste dagen bi na permanent tienduizend demonstranten bijeen.

De spanning in de Kaukasus is, zo zei de speciale afgezant van het Kremlin, "op een kookpunt".

Jim Bakker opnieuw in problemen

CHARLOTTE — De Amerikaanse evangelist Jim Bakker is opnieuw in de problemen gekomen. Samen met het voormalige hoofd van het televisiestation Praise the Lord (PTL), Richard Dortch, wordt hij beschuldigd van oplichterij.

De twee mannen zouden volgens een rechtbank van onderzoek in Charlotte (North Carolina) vrome beleggers onder valse voorwendselen geld uit de zak hebben geklopt. Van de ruim 300 miljoen gulden die zij bijeen brachten voor een PTL- vakantiecentrum, is slechts een deel gebruikt voor de bouw van het centrum. De rest zouden Bakker en Dortch in eigen zak hebben gestoken.

Als de twee schuldig worden bevonden, hangt hun vijf jaar gevangenisstraf en een half miljoen dollar geldboete boven het hoofd. Bakker en Dortch moeten 15 december voor de rechtbank verschijnen.

ZWIJGEND

Dortch wordt er ook van beschuldigd bemiddeld te hebben bij het zwijggeld dat Bakker aan zijn secretaresse Jessica Hahn heeft betaald. Verleden jaar werd bekend dat de evangelist in 1980 een seksuele relatie had gehad met Hahn en haar vervolgens een half miljoen gulden zwijggeld had toegestopt. De populaire televisie- dominee trad daarna af en liet zijn religieus imperium bankroet achter. Inmiddels heeft Bakker een nieuwe gemeente.

Tijdens een kerkdienst afgelopen zondag betuigde de prediker — met zijn vrouw Tammy, als altijd aan zijn zijde — opnieuw zijn onschuld. Inmiddels hangt echter nog een wolk boven Bakker's hoofd. In het Amerikaanse mannenblad Penthouse onthult een voormalige PTL- medewerker dat hij een homoseksuele relatie met de evangelist heeft gehad.

Olievervuiling stranden Wales

LONDEN — De westkust van Wales is over een lengte van acht kilometer ernstig verontreinigd met olie. De verontreiniging is afkomstig uit de Liberiaanse supertanker 'El Omar' die ongeveer honderd ton olie in zee heeft geloosd.

Observatie van nachtelijke militaire manoeuvres SU

Spionage-satelliet rond aarde

CAPE CANAVERAL — De bemanning van het Amerikaanse ruimteveer Atlantis heeft met succes een spionage- satelliet in een baan rond de aarde gebracht. Daarmee is de belangrijkste doelstelling van de geheime militaire missie volbracht, zo is maandag uit regeringsbronnen vernomen.

De satelliet van het type Lacrosse, de eerste Amerikaanse kunstmaan die in staat is zowel door wolken en duisternis heen te observeren, is zaterdag door Atlantis uitgezet. Ondanks de inspanningen om de missie zo geheim mogelijk te houden, is zowel in regeringskringen als van ruimtevaart- deskundigen vernomen dat het gaat om een nieuw type satelliet die is uitgerust met een radar die beelden produceert. Dit betekent een grote voorsprong op de al bestaande Amerikaanse en Sovjet ruimtespionnen.

De satelliet, die zich in een lage baan rond de aarde bevindt — op ongeveer 300 km, heeft tot doel zowel de conventionele als de nucleaire macht in 80 procent van het grondgebied van de Sovjetunie in de gaten te houden, aldus de bronnen. De satelliet gebruikt radar-stralen die naar de aarde worden gezonden en dan terug keren om met behulp van computers beelden te produceren van de opgenomen objecten. De gefotografeerde objecten kunnen de afmeting hebben als die van een mens.

Volgens functionarissen van het pentagon voeren zowel de Sovjetunie als de Verenigde Staten vaak 's nachts militaire manoeuvres uit, waaronder het verplaatsen van mobiele kernraketten, om deze voor elkaar geheim te houden. De VS zouden nu in staat zijn om te controleren of Moskou zich houdt aan de akkoorden tot wapenbeperking.

Heske Zelermeyer komt met groep toeristen naar Curaçao:

'Ik wilde de Amerikanen mijn eiland laten zien'

IN DE HAL van het Avila Beach-hotel organiseerde Nick Möller zondagavond voor een groep Amerikaanse toeristen een culturele avond. Nydia Ecury en Lucille Berry-Haseth vertelden over de cultuur van Curaçao en de historie die daarbij hoort. Daarna declameerden zij gedichten zowel in het Engels als in het Papiamentu. Bij de laatste werd een vertaling of uitleg gegeven, maar juist om de klank en het eigene werden ze in het Papiamentu voorgedragen, Het ensemble van Edgar Palm vertolkte historische en hedendaagse Curaçaose muziek.

Dit gezelschap toeristen is de afgelopen week over Curaçao rondgeleid door Heske Zelermeyer en Irene Starr. Heske Zelermeyer is zelf op Curaçao geboren en opgegroeid. Toen zij veertien jaar oud was vertrok zij naar Nederland om haar schoolopleiding daar af te maken. Later verhuisde zij naar de U.S.A., waar zij trouwde en nog steeds woont. In het Caribbean Hotel, vlak voor het aansteken van de eerste Chanoekah- kaarsen vertelde zij over haar droom die nu uitgekomen is.

DROOM

"Ik wilde de Amerikanen mijn eiland laten zien, dat was mijn droom. Ik voel dat Curaçao niet tot zijn recht komt in het Caribisch gebied, zeker niet na '69. Veel Amerikanen hebben zelfs nog nooit van Curaçao gehoord.

Maar het is er nooit van gekomen. Tot vorig jaar. Toen ontmoette ik Irene Starr. Zij was consultante voor de KLM en ze was wel 20 keer op Curaçao geweest. Maar na 1969 niet meer.

Zij is het met me eens dat je Curaçao niet kunt vergelijken met Aruba of met andere eilanden. Curaçao heeft een eigen achtergrond, ook een cultureel- joodse achtergrond. Aan haar vertelde ik dat ik zo graag een reis wilde maken naar Curaçao met een groep toeristen".

Kon Irene die droom verwezenlijken?

"Papy Jesurun is altijd een grote hulp geweest voor Irene en hij bracht ons in contact met Eithel Hernandez in New York. Ik wist precies wat ik wilde laten zien, zoals de taal en de Joodse achtergrond, en ik wilde de bevolking inschakelen als experts".

Hoe kwam je aan de toeristen die je meebracht?

"Mijn man is rabbijn in West Hartford. Eithel Hernandez heeft alle leden van zijn congregatie aangeschreven. Die brief was ook ondertekend door Irene en mij en daarin legden wij uit wat bedoeld werd. Ik ken ook rabbi's van andere congregaties en die hebben we ook aangeschreven. Er waren heel veel enthousiaste reacties".

BLOEMETJES

En de organisatie?

"Allereerst had ik Irene om me te helpen. Ik schreef naar het toeristenbureau op Curaçao om te vragen of ik mee kon als reisagent tegen gereduceerd tarief, maar het antwoord was negatief. Toen heeft Eithel Hernandez het toch geregeld met zijn eigen budget.

We hebben van het toeristenbureau op Curaçao heel weinig medewerking gekregen. Er was wel een meisje op Hato in klederdracht dat bloemetjes uitreikte. Dat was leuk, maar verder was er niemand van het toeristenbureau om ons te ontvangen. Na heel lang aandringen hebben ze nu vanavond een foto van ons gemaakt, maar ik kon geen 10 copieën van die foto krijgen voor de gasten. Die moesten we maar in New York laten maken, was het commentaar".

Irene Starr onderbreekt Heske:

"Ik heb Curaçao nog nooit zo gezien. Heske heeft deze reis tot zo'n succes gemaakt. Zij brengt ons op haar favouriete plekjes. Zij maakte het onvergetelijk. Bijna iedereen wil weer terugkomen naar Curaçao".

MARVELOUS

Heske gaat geestdriftig verder:

"Iedereen heeft zo goed meegewerkt. We zijn alle veertig ontvangen thuis bij leden van de congregatie Mikve Israël. Marvelous. Iedereen zei bij terugkomst in het hotel: 'Mine was best', dat was het enige geschilpunt".

Irene: "Zoiets zouden ze voor een gewone toerist niet doen. Ze hebben het voor haar gedaan".

LIEFDE

Heske: "Het is liefdewerk. Ik verdien geen geld met deze reis. Ik krijg alleen een vrije reis. Ik heb het met liefde gedaan. Ik sprak zoveel over Curaçao in Amerika. Dan staan de tranen in mijn ogen. Ik draag ook gedichten voor. Die schrijf ik zelf. Ook over Curaçao. Twee weken geleden heeft mijn oudste zoon zijn Bar Mitswa gedaan. En nu heeft hij het opnieuw gedaan, hier op Curaçao voor mijn eigen familie. Ik was zo ontroerd".

Heske stelt daarop haar beide zoons, Gideon (13) en Salo (10), aan me voor. Haar man is in de USA gebleven maar ook hij heeft haar liefde voor Curaçao overgenomen. Hij heeft al eens ingevallen voor de rabbi van Mikve Israël Emanu-El toen die op vakantie was.

Heske Zelermeyer kwam in mei van dit jaar naar Curaçao om een programma samen te stellen. Daarbij hoorden bezoeken aan Punda, de likeurfabriek, de synagoge en het Joodse kerkhof, het Curaçaosch Museum en het Octagon, (het Bolivarmuseum), maar ook een tocht naar Banda Bou.

Bij Penha, Casa Maria en Spritzer kregen de gasten een klein cadeautje aangeboden wat ze erg waardeerden. Het bezoek aan Knipbaai viel echter tegen. Ze hadden gehoord dat daar toiletten en kleedhokjes zouden zijn. Dat klopte, maar alle deuren waren op slot en in de omgeving van deze hokjes stonk het vreselijk naar urine. De gasten moesten zich nu in en achter de bus verkleden om zich te verpozen aan een baai waar het strand vol vuilnis lag.

Irene Starr: "We hebben Curaçao gezien door de ogen van Heske. Zij praatte op Savonet over Shon Willem en tante Emma Schotborg en hoe ze Cora Schotborg had gehad als onderwijzeres. Daarop werd de rondleider ook enthousiast en vertelde veel meer. Amerikanen zijn wel geïnteresseerd in de cultuur van het eiland. Ook in de vorm van gouvernement. Maar ze nemen toeristen mee naar de dierentuin en naar die proeftuintjes en dat stelt niets voor. Ook het Christoffelpark als Nationaal Park niet. We hebben in de U.S.A. parken daar kan Curaçao niet aan tippen. Dan sla je een figuur als modder.

Vroeger was Curaçao geliefd om de lage prijzen, maar die tijd is voorbij. Curaçao heeft nu dezelfde prijzen als elk Caribisch eiland. Het gaat om de unieke aspecten. Curaçao geeft 2 miljoen uit aan een reclame- campagne en wat lees ik in een trade-magazine voor travelagents: "Curaçao is interested in Scuba-divers, Blacks and Jews". Ik heb het meegebracht. Zijn andere toeristen niet welkom? Ze kunnen die twee miljoen beter gebruiken voor wat anders".

Deze groep van 49 Amerikanen gaat in elk geval zeer tevreden terug naar de V.S. Ze zijn vast van plan naar Curaçao terug te komen. Dat komt in de eerste plaats door het enthousiasme van Heske Zelenmeyer. Dat bleek ook tijdens de culturele avond in het Avila-hotel toen zij op de muziek van Edgar Palm een demonstratie gaf van verschillende Curaçaose dansen.

Heske is van plan meer van dergelijke reizen naar Curaçao te organiseren. Ze zal dan niet zelf mee komen, maar er zijn al vrienden op Curaçao gevonden die haar taak hier willen overnemen.

VERBAASD

Het toeristenbureau reageerde heel verbaasd toen ik vroeg om een reactie over de klacht van Heske Zelenmeyer dat het zo moeilijk was iets van het toeristenbureau op Curaçao gedaan te krijgen.

De heer Hato verklaarde dat zij hem maandagochtend juist had opgebeld om te zeggen hoe goed alles was geweest. Dat ging echter over het toeristenbureau in New York.

De Heer Hato: "Dat is hetzelfde bureau. Dat geldt dus ook voor ons. Wij hebben alles gedaan wat we kunnen. We hebben ze ontvangen op Hato met een roos voor de dames en we hebben financieel de culturele avond in het Avila Beach mogelijk gemaakt. Verder hadden ze een zwaar eigen programma. Wel wilden ze ook een persconferentie en dat vond ik niet nodig. Ik begrijp niet hoe ze over gebrek aan medewerking kunnen klagen".

NEL CASIMIRI

Mr Wit: Het getij keren

Gerecht geeft zwaardere straffen om misdaad aan banden te leggen

WILLEMSTAD — Het strafrecht heeft verschillende doelen. Het dient bijvoorbeeld voor normhandhaving. Geconstateerd kan worden dat in onze samenleving bepaalde normen verslappen, door ondermeer een toename van het druggebruik en de daarmee gepaard gaande criminaliteit. Waar normen verslappen met alle gevolgen vandien, kan het gerecht optreden met als gevolg hogere straffen voor zaken als drugshandel en inbraken dan voorheen, aldus rechter mr J.Th. Wit.

De laatste maanden worden door het gerecht voor misdrijven als diefstal en drugshandel veel zwaardere straffen dan voordien gegeven. In sommige gevallen valt de opgelegde straf zelfs zwaarder uit dan de eis van de officier van Justitie. Strafrechter Wit verklaarde dat op grond van de toenemende criminaliteit een krachtiger aanpak door het gerecht op zijn plaats is. "De tendens komt naar voren dat ondermeer bij drugshandel krachtig moet worden opgetreden om te proberen het getij tegen het toenemend drugsgebruik te keren".

Mr Wit benadrukt hierbij dat niet in algemene termen gesproken kan worden, maar dat de straftoemeting per geval bekeken wordt. "Ook al zijn de maatstaven wel aangegeven, het is een hele puzzel om elke zaak in het juiste licht te plaatsen. Dit precieziewerk ontgaat het publiek meestal". Volgens de rechter is het strafrecht in wezen een antwoord op allerlei menselijke vragen. "De hoofdzaken dienen echter duidelijk te zijn. Met een paar overwegingen wordt bij de strafmotivering daarom meestal goed aangegeven, waar de maatstaven liggen", aldus de rechter.

Volgens mr Wit is het beslist niet zo dat een rechter bij de uitoefening van zijn ambt zijn persoonlijke mening voorrang geeft. Het straftoemetings- beleid ligt niet aan de persoon die op dat moment strafrechter is. "Er kunnen aspecten aanzitten die boven de persoon uitstijgen. Bij het vaststellen van straffen wordt voortborduurd op uitspraken in het verleden. In de rechtspraak moet een zekere continuïteit zijn. Er is geen nieuw tijdperk aangebroken, maar wel zijn de accenten enigszins verlegd, waarbij een aantal punten verscherpt zijn", aldus mr Wit.

Als voorbeeld noemt de rechter een 'gewone' inbraak. "Wat een dergelijk misdrijf in zijn algemeenheid zo erg maakt, is dat de privacy van mensen geschonden wordt. Ook als er betrekkelijk weinig gestolen wordt, voelen de bewoners zich vaak lange tijd erna nog onveilig. Ook de omstandigheden spelen een rol, bijvoorbeeld of een inbraak midden in de nacht is gepleegd, waarbij de mensen in hun slaap zijn opgeschrikt, dat maakt de zaak nog erger. Bij het vaststellen van de strafmaat wordt daarmee rekening gehouden. Elke straf is in feite een signaal van wat kan en wat niet kan".

POSITIEF

In juridische kringen worden de hogere straffen van het gerecht als positief bestempeld. De vaak gehoorde mening, dat de gevangenen in het huis van bewaring van lichte tot zware criminelen uitgroeien — alle misdadigers zitten namelijk bij elkaar — doet volgens de rechter aan het straftoemetings- beleid niets af. Hij hoopt met het opleggen van zwaardere straffen de stijgende criminaliteit in enige mate aan banden te leggen. "Veranderingen in de maatschappij gaan niet zo snel. Niettemin komt het mij voor, dat dit de weg is die bewandeld moet worden".

Pietermaaiplein verlicht

WILLEMSTAD — Deze maand nog zal het Pietermaaiplein in Punda van straatverlichting worden voorzien. Dat heeft gedeputeerde George Hueck besloten na een bezoek bij avond aan deze buurt. Het Pietermaaiplein, dat veelvuldig gebruikt wordt als parkeerplaats, is momenteel volledig in duisternis gehuld bij nacht. Door het plaatsen van straatverlichting hoopt men een aangenamere sfeer te creëren in deze buurt.

Zoals bekend wordt van overheids- zijde (en van zijde van particuliere organisaties) getracht om de binnenstad zo optimaal mogelijk te maken voor bezoekers.

De dienst Openbare Werken, samen met Kodela en het bureau van de 'city inspector' zullen belast worden met de werkzaamheden op het Pietermaaiplein.

Dit plein is omgeven door vele winkels, zoals restaurant Bow Bow, nachtclub Nubia, McDonalds, Baskin & Robbins, Magic Kingdom Center en het lotenkantoor Joe Black. Veel van deze zaken zijn ook 's avonds geopend zodat het Pietermaaiplein zowel overdag als 's avonds wordt gebruikt als parkeerplaats. Op het plein zelf zullen 16 lantaarnpalen geplaatst worden en twee grote schijnwerpers. De Pietermaaiweg wordt voorzien van negen lantaarnpalen vanaf het transformatorhuisje van Kodela tot aan de Theaterstraat.

Alle electriciteitskabels die in deze buurt momenteel nog boven de grond liggen (bijvoorbeeld in de bomen hangen), zullen tijdens de werkzaamheden onder de grond gelegd worden, aldus een persbericht



Consul van Libanon

WILLEMSTAD — Bij Koninklijk besluit van 30 september 1988 is de heer Abdallah A.S. Dennaoui erkend en toegelaten, op voet van vreemdeling, als honorair consul van Libanon te Willemstad met jurisdictie voor de Nederlandse Antillen en Aruba.

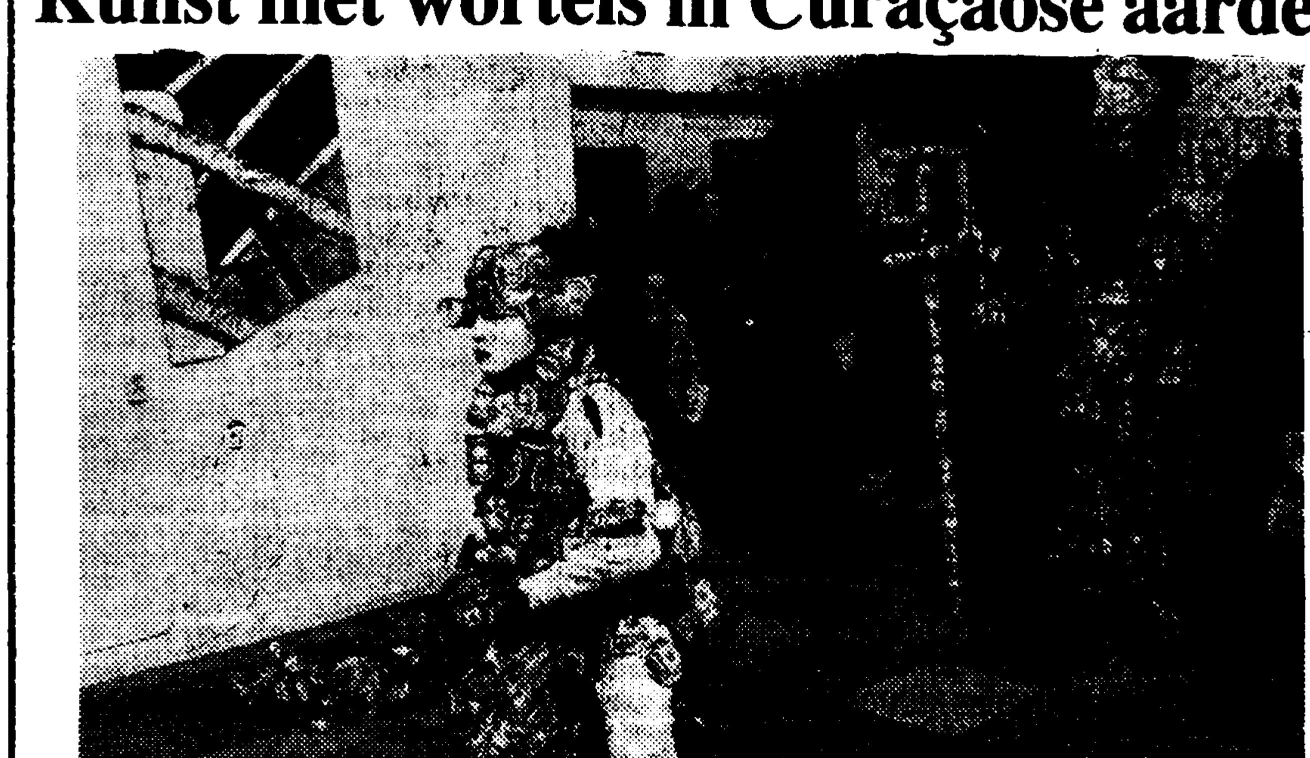
Tienda di Ley

WILLEMSTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Asosashon Tienda di Ley op 30 oktober is een nieuw bestuur gekozen.

Het bestuur ziet er thans als volgt uit: voorzitter Nerry Gonzalez, secretaris Joseito Jao T. Sillié, Penningmeester Helen Chirino Roosberg en commissarissen Magali Eustatius en Michael Bonafacia.

Den Haag maakt kennis met Antilliaanse artiesten

Kunst met wortels in Curaçaose aarde



• *Contrast- sinterklaas en piet. O kom er eens kijken naar de Stress Breakers.*

DEN HAAG — Imagen, forma i koló. Antilliaanse kunst in beeld, vorm en kleur wordt tot half december getoond op de nieuwe expositie in grafiekwinkel Inkt 2 aan de Prinsegracht 20 in Den Haag. De talrijke schilderijen en sculpturen geven een kleurrijk beeld van het kunstkunnen van de zes Antilliaanse kunstenaars Nelson Carilho, Ruben la Cruz, Nando Faneyter, Rudy Martina, Jan Telting en Anton Vrede uit Den Haag, Rotterdam en Amsterdam. Geworteld in de Antillen maken ze kunst met de kleur en geur van de Curaçaose aarde.

"Kunstuitingen van migranten manifesteren zich gelukkig steeds duidelijker", sprak cultuurwethouder Jack Verduyn Lunel van de opening van vrijdag. "Veertien procent van de Hagenaars is van een etnische cultuur, zoveel zien we daarvan niet terug in de kunst". Gelukkig gaat het de goede kant op met het migranten- kunstbeleid, onlangs verscheen hierover een nota en ook een expositie als deze helpt mee, aldus de wethouder.

Bijzonder getint werd de opening door het optreden van de Stress Breakers van Haags kunstenaar Ruben la Cruz, die zich in de Sinttijd presenteert als een zwarte Sinterklaas met witgeschminkte pieten. Contrasterende kunst, waarmee ze zich ook op de Sintkoop- avonden in de binnenstad zullen laten zien. In contrastrijke kleding: lange mantels van platgeslagen bier- en colablikjes. Twee contrasterende dranken, waaraan de mensen verslaafd zijn, aldus La Cruz. Sint en pieten ontdeden zich vrijdag ritmisch van hun blikken mantels, die als vreemdvormige hopen op de vloer achterbleven. La Cruz: "Mijn kleren, ofwel objecten, moeten doorleven als kunstwerk, wanneer ze zijn uitgetrokken". De performance had plaats in een ruimte vol hardboard schilderijen van La Cruz met variaties op het kruis. Hij heeft er ook twee sculpturen van ineengestrengelde fietsbanden hangen. Van nog twee Antilliaanse Hagenaars is werk te zien. Nando Faneyter zoekt in zijn schilderijen een balans tussen de zeggingskracht van het realisme en de passie van de abstraktie. De techniek van Haags kunstschilder Rudy Martina brengt grafiek en schilderkunst samen. Hij ontwikkelde zich vanuit het magisch realisme naar een abstrakte vorm van expressie.

Bestuurscollege weigert ontvangst voorzitter

AKKV blijft aandringen op gesprek met eilandgebied

WILLEMSTAD — Eugene Godfried van de landbouw-organisatie AKKV-Kopak is verontwaardigd over het telegram van het Bestuurscollege. Daarin wordt meegedeeld dat het Bestuurs- college vanwege interne strubbelingen binnen de landbouw- organisatie niet reageert op de herhaalde brieven en telegrammen van de voorzitter, waarin deze aandringt op een gesprek met de overheid over hervormingen binnen de landbouw. Godfried verklaarde vanochtend dat hij het hierbij niet laat zitten en bij de regering zal blijven aandringen op een onderhoud.

Met de vorige regering was volgens de voorzitter reeds een open dialoog over hervormingen binnen de landbouw aan de gang. "Deze besprekingen verliepen voor ons hoopvol", aldus Godfried die hieraan toevoegde dat de gesprekken door de val van de regering abrupt afgebroken werden. Onmiddellijk na het aantreden van de nieuwe regering heeft de landbouw-organisatie op 10 mei een brief aan de overheid gestuurd, waarin gevraagd werd om voortzetting van de besprekingen. Dit verzoek werd in verschillende telegrammen herhaald. Op de brief van de AKKV-Kopak, noch op de telegrammen heeft de landbouw-organisatie enig antwoord van de regering gekregen.

Het argument van het Eilandgebied in het telegram van 1 november, als zouden er strubbelingen in de organisatie zijn waardoor de overheid zich voorlopig genoodzaakt ziet van voortzetting van de besprekingen af te zien, noemt Godfried in zijn antwoordbrief van 4 december bevreemdend en verontrustend. De regering doelde op de recente bestuursperikelen van de organisatie, waarbij twee besturen van oordeel waren dat zij de landbouw-organisatie vertegenwoordigden. De rechter heeft vervolgens beslist dat het bestuur met Godfried als voorzitter het enige rechtmatige bestuur van de AKKV-Kopak is.

De voorzitter wil voorts dat de overheid J.M. Ursula, een landbouwkundig ingenieur, ter beschikking van de landbouw-organisatie stelt om deze met technische informatie over land- en tuinbouw te kunnen bijstaan. Tevens is Ursula deskundig op het gebied van het coöperatiewezen, iets wat de AKKV-Kopak zeker van pas komt, aldus Godfried. Hij zei dat Ursula momenteel bij de LVV niet naar wens kan functioneren. "Deze man zou bij ter beschikkingstelling aan de AKKV-Kopak een bijdrage kunnen leveren aan de economische en sociale ontwikkeling van ons land", aldus Godfried.

In zijn antwoordbrief aan het Bestuurscollege zei Godfried verder dat de overheid de vermeende strubbelingen zelf gecreërd heeft om "die te gebruiken om in een spoedtelegram een verantwoordelijk bestuur als van de AKKV-Kopak te verwittigen, hem niet te kunnen ontvangen". Tenslotte verklaarde de voorzitter dat hij bij het eilandbestuur zal blijven aandringen op een gesprek ter voortzetting van een dialoog over de landbouw tussen de overheid en de landbouw-organisatie.

ONTHULLING VAN 'GEHEIMZINNIG POTJE' HEEFT GROTE GEVOLGEN

Nederlandse Kamerleden concluderen:

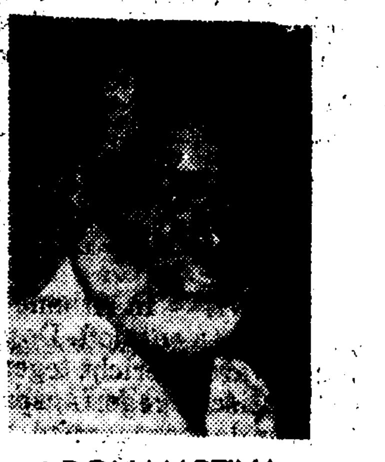
Antillen hebben gelogen!

WILLEMSTAD — De Nederlandse Algemene Rekenkamer moet zo snel mogelijk een onderzoek plegen naar het bestaan van 'geheime reserve- potjes' van de Nederlandse Antillen. Daar dringen de VVD-kamerleden Erica Terpstra en Jan Kees Wiebenga op aan in schriftelijke vragen voor minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse Zaken.

De Nederlandse Tweede Kamerleden hebben deze vragen gesteld, naar aanleiding van publicaties in Nederlandse kranten over de "onthulling" van Don Martina van "geheime potjes". Terpstra en Wiebenga menen dat er sprake is van "onjuiste c.q. onvolledige informatie" van Antilliaanse zijde bij de bespreking van extra begrotingssteun.

De uitspraak van MAN-leider Don Martina heeft een golf van protesten te weeg gebracht. Met name uit regeringskringen is kritiek gekomen op het feit dat hij het bestaan van deze reserve openbaar heeft gemaakt maar ook in (eigen) oppositie- kringen steunt niet iedereen de 'daad' van Martina.

Volgens gedeputeerde Faroe Metry van Financiën, die er door Martina van wordt beschuldigd de reserve op te maken, kan de speciale rekening nu net zo goed worden opgedoekt. Hij vreest dat de publicaties bovendien de integriteit van de Antillen zullen aantasten.



DON MARTINA

Het begon allemaal met de speech van premier Maria Liberia- Peters vorige week via radio en televisie. De premier ging duidelijk op de politieke toer en betichtte de huidige oppositie- partijen ervan een "financiële chaos" te hebben achtergelaten.

Met name de MAN reageerde ontzettend fel op deze beschuldiging. Don Martina stapte ook naar radio en televisie en zette in een 'tegen- redevoering' de zaken recht. Hij bemelde het werk van met name voormalig gedeputeerde Lucille Wout van Financiën en voormalig minister Leslie Navarro van Financiën op. Ex- -gedeputeerde Wout, aldus Martina, had zelfs kans gezien om een 'spaarpotje' aan te leggen en liet daarin zestig miljoen dollar achter voor de huidige regering.

REACTIES

In de dagen na deze uitspraak, kwamen de reacties los. Naar gedeputeerde Faroe Metry van Financiën desgevraagd aan de Amigoe uitlegde, wordt sinds 1981 — toen al werd voorzien dat de offshore-inkomsten in de komende jaren sterk terug zouden gaan lopen — regelmatig offshore- inkomsten op een speciale rekening overgeboekt. Dit geld wordt achter de hand gehouden voor 'moeilijke tijden'. "Het is geen statische rekening, maar er wordt regelmatig geld op en af geboekt", aldus gedeputeerde Faroe Metry.

Hij sprak van een 'stilzwijgende gentleman agreement' tussen de verschillende gedeputeerden van Financiën, die tot op de dag dat Martina uit de school klapte, unaniem gezwegen hebben over deze rekening. "Er zijn drie gedeputeerden van Financiën geweest die met deze rekening hebben gewerkt. Dat waren gedeputeerde George Hueck, gedeputeerde Lucille Wout en mijn persoon." Het is dan ook niet speciaal aan het goede werk van ex- -gedeputeerde Wout te danken dat er zestig miljoen dollar op die rekening stond. Bovendien, aldus Metry, maakte Martina geen melding van de schuld van 137 miljoen gulden die door dezelfde gedeputeerde Wout was achtergelaten. Metry betitelde de MAN-leden als "een stelletje grappenmakers" die zijns inziens een hoop verpest hebben door uit de school te klappen.

WRAAK

Uit verklaringen van diverse MAN-leden valt te concluderen dat Martina het 'geheime potje' openbaar heeft gemaakt als 'wraak' op de premier nadat zij de oppositie- partijen van het maken van een 'financiele chaos' had beschuldigd.

De uitspraak van Martina lijkt grote gevolgen te kunnen hebben. De integriteit van de Antillen lijkt hierdoor immers in gevaar te kunnen komen. Nog maar enkele maanden geleden togen de regeringsfunctionarissen naar Den Haag om daar begrotingssteun te vragen vanwege de financiële problemen op de Antillen en Curaçao. Over deze reserve is nimmer — niet door de voormalige regering en evenmin door de huidige regering — gesproken.

Metry daarover: "Wij zaten net in de regering toen we naar Nederland gingen. Bovendien waren de stukken voor die reis allang bij Nederland ingediend. Daarin werd met geen woord gerept over deze rekening. Hoe zouden wij dan plotseling moeten verklaren dat we deze reserve nog achter de hand hebben?". De smet valt volgens Metry niet op de huidige regering, maar op het kabinet Martina dat "Nederland opzettelijk om de tuin heeft geleid".

NEDERLAND

Volgens Martina maakt Metry nu gebruik van deze reserve en wordt er geld over de balk gegooid. Dat ontkent de gedeputeerde van Financiën. Volgens zijn zeggen is het gebruikelijk dat er geld van de rekening wordt afgehaald indien het eilandgebied tijdelijk liquiditeits- problemen heeft. Daarvoor is de rekening juist ingesteld. Op het moment dat er iets meer ruimte is in de 'cash flow' van het eilandgebied, wordt er dan weer geld terug geboekt.

In Nederland hebben de kranten inmiddels ook over het 'geheimzinnige potje' geschreven. Dat heeft tot schriftelijke vragen geleid van de VVD- Kamerleden Terpstra en Wiebenga. De Kamerleden willen niet alleen weten sinds wanneer minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse zaken van het bestaan van de geheime reserve wist, maar leggen tevens een verband met de weerstand op de Antillen om de Nederlandse Rekenkamer hier te laten opereren. Zoals bekend is de kwestie van de controle door de Nederlandse Rekenkamer op het gebruik van ontwikkelingsgeld, al jaren een heet hangijzer. Daar lijkt nu eindelijk overeenstemming over bereikt te kunnen worden.

VERBAND

De VVD-ers willen weten of er een verband ligt tussen de openbaarmaking van de geheime reserve en de onverwachte aankondiging van de Antilliaanse regering om af te zien van de toegezegde Nederlandse begrotingssteun. Terpstra en Wiebenga willen verder weten of in de onderhandelingen over begrotingssteun ooit van Nederlandse zijde is gevraagd naar het bestaan van al dan niet geheime reserves. Zij vragen tot slot een oordeel over hun stelling dat er sprake zou zijn van onjuiste of onvolledige informatie van Antilliaanse zijde. De Koning wordt ook gevraagd om zijn oordeel over de financiële controle van de Antilliaanse regering op de eilandbegrotingen.

Gedeputeerde Metry vreesde al voor dit soort reacties. Hij meent dat Martina ervoor gezorgd heeft dat de Antillen wederom in een negatief daglicht zijn komen te staan. Volgens de gedeputeerde kan de rekening nu beter worden opgeheven omdat hier "nu niet meer mee doorgegaan kan worden, nu het feit in de bekendheid is gekomen", aldus Faroe Metry tegenover de Amigoe. De verschillende mogelijkheden zullen met de centrale bank worden besproken.

COMMENTAAR

Blunder

HET ZIET ER naar uit dat Don Martina vorige week één van zijn grootste 'politieke blunders' heeft gemaakt, met de onthulling van het bestaan van een 'geheime reserve' van zestig miljoen dollar, waarover het eilandgebied Curaçao beschikt.

Willens en wetens heeft de Curaçaose overheid dit sinds 1981 uit de publiciteit en uit de officiële stukken gehouden. Evenmin is er melding van gemaakt in de documenten die werden voorbereid — door het kabinet Martina — om in Nederland begrotingssteun te vragen.

Ook de huidige regering heeft tijdens het bezoek aan Nederland gezwegen.

Er dienen vraagtekens geplaatst te worden bij het feit, dat deze reserve niet wordt genoemd als de Antilliaanse regering en de Curaçaose overheid moeten 'bedelen' om 285 miljoen gulden begrotingssteun. Zeker als men bedenkt dat daar zeer strikte voorwaarden aan zijn gesteld door Nederland. Er had beter overwogen kunnen worden om deze reserve aan te wenden als 'eigen begrotingssteun'. Zeker omdat tevoren kon worden voorzien dat Nederland nooit het volledige bedrag zou geven.

Nu het bestaan van deze reserve eerst is verzwegen en dan opeens uit 'wraak- overwegingen' in de publiciteit wordt gebracht, slaan de Antillen een enorm figuur. Niet alleen tegenover de Nederlandse regering, maar ook tegenover financiële instituten zoals het IMF.

De Nederlandse Tweede Kamerleden concluderen in ambtelijke taal dat er sprake is van 'onjuiste c.q. onvolledige informatie' van Antilliaanse zijde. Met andere woorden: er is gelogen.

Het is niet alleen de huidige regering die deze 'leugens' zal moeten verantwoorden. Ook de huidige oppositie- partijen zullen op het matje worden geroepen. En dat is te danken aan een woede-uitbarsting van de voormalige minister-president.

Sinds vorige week wordt er weer veel politiek bedreven. De beschuldigingen gaan over en weer. Alle politieke partijen moeten zich evenwel bewust worden dat het regeren van een land — of men in de regering of in de oppositie zit — veel meer is dan alleen maar politiek. We hebben volwassen politici nodig, indien we inderdaad willen dat er van de Antillen iets terecht komt.

Op de verkiezingstoer?

MAN zal 'leugenachtig beleid' tegenspreken

TERWIJL DE oppositie- partij MAN de huidige regerings- partij PNP ervan beschuldigd een 'verkiezings- campagne' te zijn begonnen, kon hetzelfde gisteren geconcludeerd worden tijdens een persconferentie van de MAN. Met hernieuwde energie kondigden de MAN-leden aan dat in het vervolg alle "valse beschuldigingen" van de regering door hen zullen worden rechtgezet. [illegible] lijkt de MAN alvast stemmen te willen werven: Mayra Coffie zet zich volledig in voor de [illegible] wonen van Bandabou.

Een boze Don Martina [illegible] kritiek op de huidige regering. Het 'progreso- beleid' van deze regering is volgens hem een copie van het [illegible] beleid van het kabinet Martina. Ook andere aangekondigde projecten van deze regering [illegible] Martina [illegible] verschillende malen van een "leugenachtig beleid" en concludeerde dat het huidige kabinet tracht om stemmen te winnen door de voormalige regering zoveel mogelijk af [illegible].

BANDABOU

In de toekomst kan men dan ook meer reacties verwachten van de MAN, zo werd aangekondigd. Alle leugens die de regering in de wereld brengt, zullen gedetailleerd worden tegen gesproken.

Eilandsraadslid Benny Demei van de MAN, hield vervolgens een uitvoerig betoog over de Weg naar Westpunt die verbeterd moet worden. Hij heeft een uitgebreid onderzoek gedaan en [illegible] conclusie is dat het verbeteren van de weg 1,5 miljoen gulden gaat kosten. Dat moet zo snel mogelijk gerealiseerd worden, meent Demei omdat de huidige weg [illegible] zeer gevaarlijk is.

Demei vindt bovendien dat er een 'alternatieve weg' aangelegd moet worden van Bandabou naar de stad. Dit in geval er iets op de Weg naar Westpunt gebeurt. Hij heeft daarvoor de wegenkaart van Curaçao onder de loupe genomen en concludeert dat er een totaal vervallen zandweg bestaat die vanaf de Weg naar Westpunt (ter hoogte van de kruising met de Weg naar St Willibrordus) naar de Weg naar Bullenbaai loopt. Die zandweg — die momenteel onbegaanbaar is — zou verbeterd moeten worden, zodat er een alternatieve weg ontstaat voor de bewoners van Bandabou om in de stad te komen. [illegible] alternatieve weg zal [illegible] en negen miljoen gulden kosten.

ABSURD

Er is geen discussie mogelijk over het feit dat de Weg naar Westpunt gevaarlijk is. Het aantal [illegible] ongelukken [illegible] daar plaatsvindt, spreekt voor zich. Vreemd is het wel dat Demei op [illegible] onderzoek uit [illegible] komt vallen nu hij in de oppositie zit, terwijl hij zijn plan toch eerder had kunnen realiseren toen zijn eigen partij aan de macht was.

Het plan om een alternatieve weg aan te leggen die bijna tien miljoen gulden moet kosten, is — ook gezien de financiële situatie van het eilandgebied — absurd. Er zijn [illegible] op het eiland die [illegible] via één weg [illegible]. Indien er op die weg iets gebeurt, wordt er snel genoeg [illegible] komt. Of ligt het soms in de bedoeling van Demei om de [illegible] weg voor weg te [illegible] vooral 'alternatieve wegen' aan te leggen?

Volgens Demei moet het mogelijk zijn om van Nederland [illegible] geld te krijgen voor dit project. Dat is volgens gedeputeerde Faroe Metry van Financiën niet waar. Nederland heeft al [illegible] laten weten dat de aanleg van wegen gefinancierd moet worden door de eilanden zelf.

Eilandsraadslid Mayra Coffie van de MAN kwam gisteren ook aan het woord: zij maakt zich boos over de "onbegrijpelijke formulieren" die de mensen moeten invullen als zij aanspraak willen maken op het noodfonds dat het eilandgebied heeft ingesteld voor 'slachtoffers' van de tropische storm Joan. Deze formulieren zijn in het Nederlands opgesteld in ambtelijke taal. De overheid heeft inmiddels beloofd dat te veranderen, kon een gerustgestelde Mayra Coffie de pers mededelen.

Zij is het echter ook niet eens met de overheid dat iedereen een bijdrage moet leveren in de kosten om daken te repareren. Daarvoor is een formule gevonden waarbij men, naar gelang het inkomen, maandelijks een bedrag moet aflossen. Voor de mensen uit de laagste inkomensklasse betekent dat, dat zij nog jaren met deze aflossing bezig zijn, aldus Mayra Coffie die verwacht dat de administratie-kosten veel hoger zullen zijn dan het bedrag dat de overheid terug verdient.

NIET GRATIS

Zij pleit er dan ook voor om bepaalde groepen deze schuld kwijt te schelden. "Het is niet zo dat zij dan alles gratis krijgen", beargumenteerde Coffie haar 'sociale beleid', "immers de overheid betaalt alleen de kosten voor het repareren van het dak. Andere kosten, aan muren, meubilair enz., zijn voor rekening van de mensen zelf. Dat kan dan gezien worden als de eigen bijdrage."

Tot slot maakte Coffie bekend dat indien mensen een afwijzing hebben gekregen van de overheid en zij dus geen aanspraak kunnen maken op het noodfonds, zij met de MAN contact kunnen opnemen. De oppositie- partij zal er dan voor zorgen dat deze gevallen opnieuw worden geëvalueerd door de dienst Sociale Zaken.

Commissie reorganisatie

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft besloten om een commissie reorganisatie en efficientiebevordering in te stellen. Dit gezien de noodgedwongen reorganisatie- processen die momenteel op de Antillen plaatsvinden en in de toekomst gestart zullen worden.

De commissie zal er voor moeten zorgen dat de verschillende reorganisatie- processen, zowel op eilandelijk niveau als op landsniveau, geïntegreerd worden tot één gestructureerd en doelmatig geheel.

De commissie heeft als taken gekregen: het adviseren van de regering inzake de reorganisatie en efficientie- bevordering; het adviseren van de regering over het reorganisatie- beleid; het dienen als referentie- kader voor externe adviseurs van de regering en het monitoren en begeleiden van alle reorganisatie- processen. Uiteraard zal de commissie regelmatig verslag moeten uitbrengen aan de regering.

Voorzitter van de commissie is Dr Richard Lopez Ramirez, secretaris is drs R. Begina, en overige leden zijn drs Ph. Martis, G. Adoptie, G. Da Costa Gomez en mr drs E. Wawoe.

Kerosine- en gasolieprijzen verhoogd

WILLEMSTAD — Met ingang van 6 december zijn de prijzen van kerosine en gasolie verhoogd met respectievelijk 2,1 cent en 2,6 cent per liter.

De consumptie- prijzen voor Curaçao en Bonaire zijn als gevolg hiervan gekomen op 25,8 cent per liter kerosine en 26,8 cent per liter gasolie.

Gasolie bestemd voor de KAE en Kodela is verhoogd met 26,20 gulden per 1000 liter. De hieruit voortvloeiende correctie met betrekking tot de brandstof- toeslag wordt door Kodela bekend gemaakt.

Beslag gelegd op 'Moby Dick'

HANNOVER — De Westduitse politie heeft in de haven van Emden een schip van de milieu- organisatie Green Peace, de 'Moby Dick', aan de ketting gelegd en de bemanning evenals een twintigtal journalisten meegenomen.

De 'Moby Dick' trachtte samen met verscheidene rubberboten het Zweedse schip 'Sigyn' de toegang te belemmeren tot de haven van Emden.

De milieubeweging wilde met deze actie protesteren tegen de verscheping van 24 gebruikte splijtstaven uit de kernreactor Kahl in de deelstaat Beieren. Volgens ooggetuigen verliep het politie- optreden zonder geweld.



Europees parlement blijft van hot naar her reizen

RODOS — Lord Plumb, de voorzitter van het Europees parlement, die de staats- en regeringsleiders op Rodos duidelijk heeft proberen te maken dat zijn parlement niet efficiënt kan werken als het moet doorgaan met van hot naar her reizen, heeft weinig bereikt. Misschien zelfs wel het tegendeel van wat hij wenst.

De Brit wil dat Brussel, waar ook de EG-commissie en de EG-ministerraad gevestigd zijn, de vaste zetel van het parlement wordt. Maar de Franse president, François Mitterrand, wenst niet dat het parlement niet langer zijn plenaire zittingen in Straatsburg houdt.

Daarnaast wil de Luxemburgse premier, Jacques Santer, dat de zetel van het parlement uit Luxemburg verdwijnt. Mitterrand en Santer hebben duidelijk gemaakt dat het bestaande akkoord over deze zaak alleen met unanimiteit gewijzigd kan worden. En aangezien zij er geen letter aan willen veranderen, verandert er dus geheel niets.

ZWAAR BELADEN

Minister Van den Broek noemde de zetelkwestie een politiek zwaar beladen probleem. Daar heeft Lord Plumb in de marge van de conferentie ook op gewezen. Volgens de Belgische eerste minister, Wilfried Martens, verzetten Mitterrand en Santer zich met hand en tand tegen het idee dat men het bestaande akkoord "in stilte van tafel zou laten glijden".

Volgens Martens zou er op de komende Europese topconferentie (volgend jaar juni in Madrid) een fundamenteel debat over de zetelkwestie moeten komen. Maar op de vraag wie dat debat moet voorbereiden, bleef Martens het antwoord schuldig.

URGENTIE-DEBAT

Het "stil van tafel laten glijden" van het akkoord was in wezen al begonnen. Alle fracties van het parlement hebben hun secretariaten al in Brussel gevestigd en individuele parlementsambtenaren verhuisden al van Luxemburg naar Brussel. Onlangs bepaalde ook het Europese Hof van Justitie dat het parlement gerechtigd is om in uitzonderlijke gevallen plenaire vergaderingen in Brussel te houden. Zo'n uitzonderlijk geval kan bijvoorbeeld een urgentiedebat zijn dat niet langer dan twee dagen duurt.

Omdat het parlement al geruime tijd bezig was zich voorzichtig onder het akkoord uit te werken, achtten diplomaten bij de conferentie op Rodos het niet verstandig dat Lord Plumb deze zaak aan de orde stelde. Mitterrand en Santer hebben nu de gelegenheid gekregen weer eens nadrukkelijk te bevestigen dat zij geen millimeter van het akkoord wensen af te wijken. Zo gaat de noodkreet van de parlementsvoorzitter werken als een boemerang, zo werd gezegd.

Afscheid en jubileum bij politie



ORANJESTAD — Bij de Politie nam Annie Madeleine Anetia- Cornet na ruim 29 dienstjaren afscheid van het korps. Mevrouw Cornet (zittend, in het midden) mocht diverse afscheidscadeaus in ontvangst nemen waaronder een schommelstoel.

Op onderste foto wordt Simon Loefstop (midden gehuldigd bij het bereiken van zijn 25 dienstjaren. Hij is che Administratie van de Havenpolitie.

Europese top: interne markt geen 'Fort Europa'

RHODOS (ANP) — De Europese gemeenschap is er veel aan gelegen de buitenwereld ervan te overtuigen dat de werkelijke gemeenschappelijke markt, die tegen 1992 het licht moet zien, niet zal leiden tot de vorming van een protectionistisch, in zichzelf gekeerd "Fort Europa".

De twaalf premiers en president Francois Mitterrand, die vandaag het overleg op het Griekse eiland Rhodos besloten, zullen een plechtige verklaring afleggen over de internationale rol van de gemeenschap op het politieke en economisch vlak. Zij willen vooral de Verenigde Staten en Japan duidelijk maken dat de voltooiing van de interne markt niet alleen in het belang van de twaalf is, maar ook voordeel van andere landen strekken.

De ministers van Buitenlandse Zaken hebben overlegd, of de top een afzonderlijke verklaring over de betrekkingen met het Oostblok zou publiceren. Besloten werd echter uitspraken over deze betrekkingen op te delen in afzonderlijke paragrafen van de meer algemene verklaring over de positie van de gemeenschap in de wereld.

Aanslagen Athene

ATHENE — In Athene zijn vier bommen ontploft. De aanslagen waren gericht tegen de Socialistische regeringspartij Pasok en de voornaamste oppositiepartij, nieuwe democratie. De aanslagen richtten aanzienlijke schade aan, maar slachtoffers waren er niet.

Een tot nu toe vrijwel onbekende groep, "maatschappelijk verzet", heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslagen opgeëist. De groep beschuldigde de politici ervan de macht onrechtmatig te hebben gegrepen.

Bols en Heineken zoeken samenwerking

NIEUW-VENNEP — Bols en Heineken voeren gesprekken over mogelijke vormen van samenwerking op deelgebieden. De twee concerns hebben dit bekendgemaakt naar aanleiding van circulerende geruchten.

In het licht van de stand van de onderhandelingen valt te verwachten dat nog in de loop van deze week concretere berichten kunnen volgen. Aan de beurs is meegedeeld dat er geen sprake is van overneming.

PERSONEN DIE van plan zijn om vuurwerk te verkopen en hiervoor een vergunning nodig hebben, moeten een verzoek tot verkoop richten aan de administratie van de Politie in het politiegebouw aan de Wilhelminastraat. Dit moet vóór 9 december geschieden tijdens werkuren.

AGENDA ARUBA

BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Die Hard* (action, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Bilox Blues* (comedy, 14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Salsa* (musical-drama, 14 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Fredericks, Rumbastraat 7, tel.: 24484.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SCOL DI ARTE: 19.45 uur start training voor koren - San Nicolas.

MTS IR CESAR TERZANO: 18.30-21.00 uur ouderavond - Sereo Blanco.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Calquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30 / 14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

*****

Mis gehandicapten

ORANJESTAD — Vrijdagmorgen om negen uur wordt in de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad een mis gevierd voor gehandicapte personen. Alle gehandicapten worden hiervoor uitgenodigd, terwijl vrijwilligers wordt verzocht de gehandicapten te helpen om naar de Sint Fransiscuskerk te kunnen komen.

Journalistiek-studenten op Aruba



ORANJESTAD — Zeventien studenten van de School voor de Journalistiek te Utrecht, verblijven momenteel op Aruba als onderdeel van hun toernee door het tropisch rijksdeel. Ze werden verwelkomd door Nilda Koolman van het Bureau Voorlichting. Voor de groep werd in Casa del Mar een ontvangst gehouden. Er werd van gedachte gewisseld met leden van de APAR.

De aanstaande journalisten hebben reeds een gesprek achter de rug met de minister van Verkeer en Communicatie, mr Angel Bermudez, en hebben binnenkort een gesprek met premier mr Henny Eman en bezoeken vervolgens het departement Economische Zaken en diverse projecten.

Er zijn ook bijeenkomsten met vertegenwoordigers van ATIA, AHATA en FTA.

APAR-cursussen voor journalisten

ORANJESTAD — Uit het 'Boletin APAR' van de onlangs opgerichte Arubaanse persorganisatie blijkt dat dit jaar gezamenlijk op zaterdag 7 december ten huize van voorzitster Christina Lampe te Ponton het Kerstfeest zal worden gevierd. Een beroep wordt op de leden gedaan om aanwezig te zijn, een kleine bijdrage te geven en een cadeautje voor één der leden te kopen.

In de Nationale bibliotheek wordt maandag om acht uur een speciale voorlichtingsavond over de constitutie van Aruba gehouden. Mr Eddy Croes, die als juridisch adviseur de APAR steeds bijstaat, zal uiteenzettingen geven.

Voor het volgend jaar heeft APAR een aantal cursussen gepland waarbij onder meer — dankzij de medewerking van de Venezolaanse consul generaal — enige Venezolaanse experts naar Aruba zullen komen.

Drs Harold Arends is eveneens doende enige opleidingen voor journalisten te organiseren. Inmiddels heeft APAR ook contact met de NOS in Nederland die interesse toonde om op Aruba enige cursussen te komen geven.

*****

TEHERAN — De Britse ambassade in Teheran is heropend. De ambassade werd 8 jaar geleden gesloten wegens grimmige demonstraties voor het gebouw.

Bruine kerst

ORANJESTAD — Vijftienhonderd Kerstbomen, afkomstig uit Nova Scotia, zullen niet verkocht kunnen worden omdat bij het openen van de container bleek, dat al de bomen bruin waren geworden. Uit een onderzoek bleek dat de vriezer van de container niet gewerkt had, waardoor alle de bomen niet gekoeld werden.

Voor M. Morales is dit een strop omdat het niet mogelijk is nog een nieuwe zending Kerstbomen te bestellen, aangezien alle maatschappijen hun Kerstbomen hebben verkocht.

Highloader

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Naar aanleiding van de Amigoe-foto, waarbij een 'high loader' door het asfalt zou zijn gegaan, wordt van de directie Luchtvaart vernomen, dat dit niet gebeurde op de landingsbaan doch op de Macadamweg — een soort parkeerplaats voor het materiaal van de luchtvaart- maatschappij. Het luchtverkeer ondervond dus geen hinder hiervan. Aangezien de asfaltlaag pas nieuw was, wordt wel een onderzoek ingesteld.

TEVOREN INVULLEN VAN FORMULIER MET COMPUTER

Dit jaar omzet hoger dan ooit tevoren

'Lotto Loco'-systeem ingevoerd

SAN NICOLAS — Vanaf deze week is het mogelijk om formulieren van de Sportlotto ook op een andere wijze te kopen en verkopen. Dit is volgens het 'Lotto Loco'-systeem, waarbij de nummers tevoren door de computer in het Lotto-hoofdkwartier worden gedrukt.

Met dit nieuwe systeem wil de stichting Sportlotto meer sportorganisaties betrekken in de Sportlotto zodat deze organisaties zelf inkomsten kunnen genereren door 'Loto Loco'-formulieren te verkopen.

Lotto-verkopers, die ook Lotto Loco- formulieren willen verkopen, kunnen het van tevoren invullen van de nummers, aan de computer overlaten of aan het personeel van het Lotto- hoofdkwartier de nummers opgeven, die men op elk formulier gedrukt wil zien. Het verkopen van Lotto Loco brengt met zich mee dat men geen nummers moet gaan invullen en het formulier daarna laten registreren voor de trekking.

AFWACHTEN

Men koopt nu zijn reeds ingevulde en geregistreerde formulier en hoeft alleen maar de uitslag van de trekking af te wachten. Precies hetzelfde als met de Landsloterij- loten. Het plan is om Lotto Loco ook in de hotels te laten circuleren.

Naast de Lotto Loco blijft het huidige systeem bestaan, dat de koper zelf zijn formulier invult en daarna laat registreren. De koper moet dit vóór elke woensdagmiddag vier uur doen, terwijl met Lotto Loco men deze tot op de trekkingsdag (donderdagavond) nog kan kopen.

CONCURRENTIE

De belangstelling in de lokale Lotto blijft groeien ondanks de zware concurrentie die ondervonden wordt van de buitenlandse miljoenen lotto's. De verkoop van de formulieren bedroeg in 1986: *f*.996.000,-, in 1987: *f*.1.308.000,- en voor dit jaar wordt de verkoop op 1.6 miljoen geschat. De winst bedroeg in 1986 *f*.143.000,-, in 1987: *f*.255.700,- en dit jaar vermoedelijk *f*.400.000,-.

De voorzitter van de stichting Sportlotto, Kenny Theysen, deelde mee dat volgend jaar de Sportlotto de kindervoetbal- competitie van LIFIDA zal sponsoren door de uniformen te leveren voor alle veertien teams.

Voorts zal de Sportlotto een jeugdtennis- competitie sponsoren, zodat de jeugd meer tenniswedstrijden kan spelen, dan bij een toernooi dat volgens het eliminatie- systeem wordt gespeeld.

Fraaie telefoontoestellen

ORANJESTAD — In de Setar-Teleboutique heerste gisteren de nodige drukte van telefoon-abonnees die een kijkje kwamen nemen naar de telefoontoestellen die de Setar te koop aanbiedt, zolang de voorraad strekt. Er zijn vier verschillende toestellen: Colegio 79 florin, Jamanota 109 florin, Wenen 129 florin en American Club 149 florin.

Fraaie modellen die het eigendom van de abonnee worden, die het toestel meteen mee naar huis of bedrijf kan nemen. Het is maar een tijdelijke offerte, in de Setar-Teleboutique, gevestigd bij de afdeling Telegrammen op het Irausquinplein.

Avelino Fingal naar Schiedam

ORANJESTAD — Het hoofd van het Archeologisch Museum Aruba, Avelino Fingal, is naar Nederland vertrokken, waarbij hij de coördinatie zal verzorgen van de werken van Arubanen, die deelnemen aan de Arubaans/Antilliaanse tentoonstelling in Schiedam, die zaterdag door koningin Beatrix wordt geopend.

Fingal zal in Nederland besprekingen voeren, onder meer met het KABNA, het Arubahuis, de Rietveld Akademie over een mogelijke 'Zomerschool' op Aruba in de toekomst.

Ook zal Fingal van de gelegenheid gebruik maken om de drukproeven te gaan bekijken bij de drukkerij Enschede van de nieuwe Arubaanse bankbiljetten waarvoor hij het ontwerp maakte.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

AD'86 WOORDVOERDER Arturo Oduber is niet te spreken over het feit dat de gehele pers van Aruba niet achter hem aandanst en "Hoera, hoera" roept voor het AD'86-optreden. In het bijzonder heeft hij het gemunt op de redactrice van Diario, die in nogal felle maar duidelijke, taal het AD'86-beleid aan de kaak stelde.

Omdat Diario zijn lange reacties niet publiceert, heeft hij Jenny Cratz nu uitgedaagd om zondag in het Quo Vadis-programma het tegen de AD'86 op te nemen. De uitnodigingsbrief hiervoor zond Oduber aan alle media. Jenny Cratz om commentaar gevraagd, liet horen "Ik heb geen tijd voor nonsens", zodat de AD'86 het zondagavond zonder haar zal moeten stellen.

***

VAN DE PPN wordt vernomen dat deze partij woensdagavond van acht tot elf uur een bijeenkomst zal houden in de Caiquetioclub te Paradera. Er zijn sprekers en er is gelegenheid tot vragen stellen. Chicas Gaiteras zorgt voor de muzikale omlijsting.

***

VOLGENS PPN-kandidaat / campagneleider Frank Williams heeft PPA-leider Benny Nisbet met zijn vragen over de benoeming van Williams in de raad van bestuur van de Setar, de klok horen luiden, maar hij weet niet waar de klepel hangt. Dit heeft totaal niets met de plaatsing op de PPN-lijst van Bermudez en Williams te maken. Reeds in mei 1988 — dus lang voordat de lijsten moesten worden ingediend en er geen sprake van verkiezingen was, werd Frank Williams gevraagd de plaats van Merill Robles, die Aruba verlaten had, in te nemen in de raad van bestuur. Williams heeft toen de benoeming aanvaard omdat hij op deze wijze wilde bijdragen aan de vooruitgang van Aruba. Hij is niet van plan, zo verklaarde hij tegenover de Amigoe, met deze functie 'politiek te gaan spelen'. Voor hem is de zaak afgesloten.

***

MINISTER VAN Financiën Armand Engelbrecht heeft gereageerd op uitlatingen van MEP-leider Nelson Oduber dat de overheid voor zes weken de invordering van de belasting heeft stopgezet tot na de verkiezingen. Dat is niet waar, wel is er door de regering een regeling getroffen, de zogenaamde uitstelbelasting, waardoor op voorstel van de Ontvanger de achterstallige belastingen ingevorderd worden naar gelang het inkomen van de belastingplichtigen.

De bewindsman merkte op, dat de achterstallige belastingen een erfenis van de vorige regering zijn, die weinig aan invordering had gedaan.

***

VAN DE Arubaanse persorganisatie APAR kreeg AD'86-leider Arturo Oduber een bijzonder duidelijk antwoord. De leider van de rode partij, die niet de moeite nam om zich eerst behoorlijk op de hoogte te stellen van een en ander, maar zonder meer met zijn kritiek op de organisatie van de pers kwam, kreeg van APAR het verzoek om de APAR buiten de politiek te houden.

Oduber had ook kunnen weten, dat van de APAR de media geen lid zijn, maar wel de mensen werkzaam bij de media. Dat zijn twee heel verschillende zaken. De APAR verzoekt Oduber hiervan goede nota te willen nemen. Het schijnt dat Arturo Oduber nu de pers als zondeblok wil benoemen voor eigen falen.

Bewoners Nieuwkerkstraat willen straat-verlichting

ORANJESTAD — Met voortvarendheid is de Dienst Openbare Werken bezig een einde te maken aan de onhoudbare wegentoestand bij de ingang van de Spechtstraat en Nieuwkerkstraat vanuit de Flaciusstraat. Jarenlang hadden deze wegen geen verharde toegang omdat de grond geen eigendom van de overheid was.

De Amigoe heeft herhaalde malen over deze situatie geschreven. Er worden nu trottoirs en een asfaltwegdek aangelegd. Inmiddels trachten de bewoners van de Nieuwkerkstraat, straatverlichting te krijgen. In deze straat, waaraan negen woningen van belastingbetalers gelegen zijn, staan wel lichtmasten, maar geen enkele met een lamp.

Bij de Elmar kreeg men te horen, dat dit een zaak van het WEB is, terwijl het WEB liet horen dat men eerst maar met een verzoekschrift van de bewoners moet komen.

"Een vreemde gang van zaken, men betaalt belasting, de lichtmasten staan er, doch er is geen verlichting te bespeuren. Hopelijk doet de overheid hieraan wat zonder uitstel, hetgeen ook het aantal diefstallen in de straat zal verminderen", aldus één der bewoners in gesprek met de Amigoe.

"De Limburgers zijn de 'Latinos' (en de Arubanen) van Nederland", zo liet de bekende Nederlandse zanger René Shuman horen toen hij gisteren met de Veronica- gasten naar Nederland terugkeerde na het succesvolle optreden op Aruba. Hij bedankte iedereen voor de hartelijke en gastvrije ontvangst op Aruba. René heeft in Nederland reeds twee langs eelplaten op zijn naam staan, die goed ontvangen werden. Hij vierde maandag zijn 21ste ver aardag op Aruba.

Foto: René met zijn oom Theo Maessen (rechts op de foto), die ruim veertig jaar op Aruba woont en het visrestaurant Brisas del Mar in Savaneta leidt.



ZAKENVARIA

IN DROGISTERIJ Aruba te San Nicolas werd een parfumerie afdeling geopend, die onder leiding staat van Isabel Maestre. Zij bracht bij de opening dank uit voor de steun die de afgelopen zes jaren werd ondervonden, vooral van de bewoners van San Nicolas en omgeving. Ondanks dat men hiervoor een vergunning had, werd destijds niet besloten naar Oranjestad te verhuizen, zoals verschillende zaken hebben gedaan. "Wij hadden vertrouwen in San Nicolas, ondanks de moeilijke tijden".

Premier mr Henny Eman, die bij de opening aanwezig was, bracht hulde voor het inzicht en de aanpak door de eigenaars van Drogisterij Aruba.

*****

ONDER DE naam 'Dancing Mathilde' werd in het restaurant Chez Mathilde een geslaagde modeshow van de Aruba Trading gehouden. Uit de colelctie bleek dat Aruba Trading voor de komende feestdagen een exclusieve collectie beschikbaar heeft voor haar klanten, zowel voor de heren als voor de dames.

VAN BRENCHIES Oranjestad Home en Hardware Center wordt vernomen dat wederom drie werknemers met succes de cursus 'hardware retailing', die gegeven wordt door de National Retail Hardware Association and Home Center in de Verenigde Staten, met goed gevolg hebben doorlopen.

De geslaagden zijn: Ruben Croes en Edwin Croes van de Verkoopafdeling Hardware in Oranjestad en Diana Kelly van de Verkoopafdeling Home Center. Het ligt in de bedoeling, dat nog meer werknemers deze opleidingen gaan volgen, waardoor een nog betere service gegeven kan worden aan de klanten.

JERUZALEM — Israëlische soldaten hebben een 12-jarig schoolmeisje neergeschoten, terwijl de Palestijnen zich voorbereiden op verdere stakingen en protestacties om het begin van de opstand in bezette gebieden, 1 jaar geleden, te herdenken. Het meisje werd getroffen door een kogel nadat de militairen met stenen waren bekogeld door schoolmeisjes. Zij is het 329e slachtoffer sinds de Infifadah (opstand) op 9 december 1987 begon. In de strijd zijn 11 Israëliërs om het leven gekomen.

SIDDERENDE FINALE MASTERSTOERNOOI IN NEW YORK

Lendl: Volgend jaar Wimbledon en Australisch Open winnen

Westduitser Boris Becker stoot Ivan Lendl van Masters-troon

NEW YORK — De Westduitser Boris Becker heeft maandagnacht in New York de finale van de Masters gewonnen. Becker zegevierde in vijf sets over de Tsjechoslowaak Ivan Lendl. Het was de eerste zege van de Westduitser in het toernooi dat traditioneel het seizoen afsluit. De setstanden waren: 5-7, 7-6 (7-5), 3-6, 6-2, 7-6 (7-5). Het toernooi in Madison Square Garden was gedoteerd met een prijzenbedrag van ruim anderhalf miljoen gulden.

Aan dramatiek heeft het de finale van het Masters- toernooi dit jaar niet ontbroken. De meester van de Masters, Ivan Lendl, capituleerde maandagnacht in de eindstrijd na een Tie-break in de vijfde set. Voor het eerst in zijn loopbaan veroverde de Westduitser Boris Becker een zege in het toernooi in een partij die vier uur en 43 minuten duurde.

Twee keer eerder had Becker in deze spectaculaire ambiance in drie sets de eindstri d tegen Lendl verloren. De Tsjechoslowaak, die het toernooi al vijf keer op zijn naam schreef en sinds 1985 in dit evenement niet meer werd verslagen, was gebrand op de triomf. Die had het jaar 1988, waarin hij de eerste plaats op de wereldranglijst aan de Zweed mats Wilander verloor, kunnen goedmaken. Dat gebeurde niet. Met enige goed gerichte klappen mepte Becker de meester van de Masters van zijn voetstuk.

"Ik besef nog niet wat er in deze finale is gebeurd", liet Becker weten. "Het zal wel wat tijd vergen om deze overwinning te analyseren. Jammer dat de spanning zo moest oplopen. Dat kwam doordat ik de matchbal voor 7-5 verprutste. Ik heb in de eerst set meer kans gehad dan ik heb benut. Maar het was vanzelfsprekend voor beiden belangrijk om tenminste een set op zak te hebben."



...Becker verliest...

835.000 DOLLAR

Becker ontving een prijzengeld van 150.000 dollar. Aanvullende honoraria inbegrepen streek de Westduitser in New York een bedrag van 835.000 dollar op. In de enerverende vijfde set viel de beslissing in de tie-break. Becker had een kans op 7-5 verspeeld door de bal tegen het net te slaan. Twee wederzijdse service- breaks leidden de apotheose in.

"Ik geloof dat hij dit keer heel sterk speelde", erkende Lendl schoorvoetend. "In de beslissende momenten was veel in zijn voordeel: de baan en het feit dat de partij lang duurde. Ik geloof dat Becker vandaag vooral een enorme beheersing heeft getoond. In de tweede set heb ik mijn kans gehad, maar toen voelde ik al dat het een marathon zou worden."

De 17.000 toeschouwers waren getuige van een interessante partij, waarin Becker ze-



...Becker vecht terug...

ker in het begin wat onfortuinlijk was. Met zijn forehand zette de Westduitser, Lendl voortdurend onder druk. De backhandvolley van de Tsjechoslowaak oefende aanzienlijk minder pressie uit.

Desondanks raakte Becker in de loop van de tweede set behoorlijk geïrriteerd. Verschillende keren liet hij luidkeels zijn ongenoegen blijken. De zege van Becker kreeg gestalte in de vierde set. Elke twijfel in zijn spel was verdwenen. Vanaf de eerste game werd de nu wat minder geconcentreerde Lendl in het defensief gedwongen. Drie service-breaks (0-2, 1-5 en 2-6) moeten zijn moreel hebben geknakt.

GRANDSLAM

Becker was er dit seizoen nog niet in geslaagd een van de Grandslam- toernooien te winnen. Met zes toernooizeges en de vierde plaats op de wereldranglijst kan hij niettemin terugzien op een goed jaar.

Voor aanvang van de finale in New York hadden de bookmakers Becker weinig kansen toegedicht. Zeker na het verlies van de eerste set moet Becker een moment hebben getwijfeld. Hij heeft dergelijke tegenslag dit seizoen minder makkelijk verwerkt als in voorgaande jaren.



...Becker wint...

Maar hij wilde na afloop niet van twijfel weten. "Als je in de Masters, spelers als Wilander, Leconte, Hlasek en Lendl verslaat, kun je niet anders dan tevreden zijn. "Ik speel beter dan ik ooit heb gedaan."

Lendl zocht geen verontschuldigingen in de lichte schouderblessure, die hem de laatste dagen had gehinderd. "Het was te spannend om pijn te voelen. Volgend seizoen wil ik niet bovenal de eerst plaats op de wereldranglijst heroveren, maar Wimbledon en de Open Australische winnen."

Baseball betaalt 'best'

NEW YORK — De doorsnee professionele honkballer in de Verenigde Staten heeft afgelopen seizoen 438.729 dollar verdiend. Dat was een verhoging van het gemiddelde salaris met 6,4 procent.

De spelers van de New York Yankees werden het best betaald met het gemiddelde salaris van 718.670 dollar, een kleine anderhalf miljoen gulden. Over de gehele linie worden slagmensen beter gehonoreerd dan verdedigers. Een 'gewone' slagman verdiende in het afgelopen seizoen 927.276 dollar.

Pech voor atlete Els van Ostrum

Diello Arvelo wint laatste triathlon van dit jaar

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werd het laatste triathlon- gebeuren van dit jaar gehouden. Zowel op de 1/4- als op de 1/8-triathlon werd gezwommen, gefietst en gelopen op en rond het Seaquarium. Aangezien de wedstrijd verschoven was naar zaterdag- ochtend was het aantal deelnemers minder dan de organisatie in eerste instantie had verwacht.

In de kwart triathlon was het de beste Curaçaose tri- atleet van dit moment, Diello Arvelo, die met de hoogste eer ging strijken. In de strijd om de eerste plaats had hij eigenlijk alleen concurrentie van Marco Melis.

Melis, die vanaf maart van dit jaar niet aan een wedstrijd had meegedaan nam in eerste instantie de leiding met een voorsprong van drie minuten op Arvelo toen het zwemgedeelte afgewerkt was. Na de fiets- discipline was de voorsprong van Melis nog maar één minuut.

Op de tien kilometer te voet verzwakte Marco Melis en zag Arvelo voorbijgaan. Bij de finish had de nummer twee van de Bonairiaanse triathlon een dikke twee en een halve minuut voorsprong op Melis. John Blokzijl eindigde als derde. De tijd die Arvelo liet afdrukken was: 1 uur 58 minuten en 17 seconden.

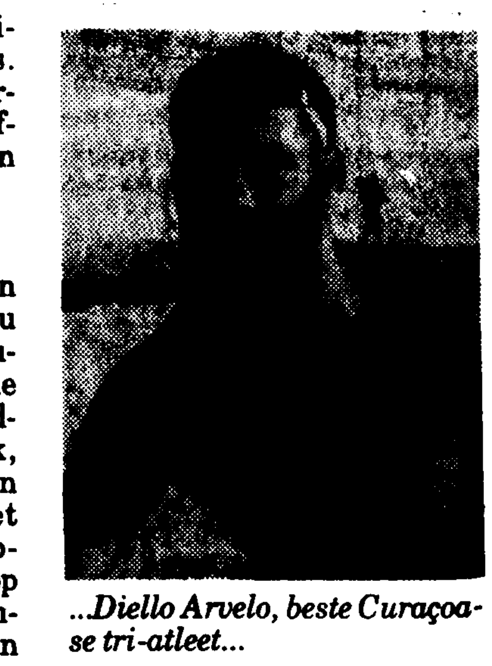
1/8-TRIATHLON

De 1/8-triathlon werd een aangelegenheid van Amadu Juliana en Farley Dunker. Juliana nam van meet af aan de leiding en voelde steeds de adem van Dunker in zijn nek, maar gaf geen moment zijn eerste plaats prijs. Op het laatste onderdeel, de loopdiscipline, leek het er even op dat Dunker in zijn sterkste onderdeel de koppositie zou gaan overnemen.

De wil om te winnen was echter te sterk bij Juliana en met een geweldig gelopen laatste kilometer bekroonde hij zijn race: 1.12,32 was zijn tijd. Farley Dunker finishte 1 minuut en 50 seconde later. De nummer drie van deze race werd Elton Richardson in 1 uur en 16 minuten.

DAMES

Grote pechvogel bij de dames was Els van Ostrum. De in een zeer goede conditie verkerende atlete liep tegen twee lekke



...Diello Arvelo, beste Curaçoase tri-atleet...

fietsbanden op en moest de strijd staken. Teleurgesteld, uiteraard maar niet wanhopig verzuchtte ze: "De volgende keer ben ik er weer bij."

Gezien de vorm die zij afgelopen zaterdag liet zien, zullen de winnaars: Zila Isenia, Angelique Janga, Sarita Jardim gedegen rekening met haar moeten houden.

In de 1/8-race ging Erna Griffith als eerste over de eindstreep in een tijd van 1 uur en 48 minuten. Haar eerste triathlon.

KOLN EN FRANKFURT ENIGE WINNAARS

Laagste toeschouwers-gemiddelde sinds 1972

Bayern München ongeslagen Herfst-kampioen in Bundesliga

HAMBURG — Bayern München is de tweede club in de geschiedenis van de Bundesliga die de eerste competitiehelft zonder nederlaag heeft afgesloten. Door de 0-0 bij VFL Bochum evenaarden de Zuiduitsers de prestatie van Hamburger SV, dat in het seizoen 1982/'83 ongeslagen herfstkampioen werd. VFB Stuttgart, tegenstander van FC Groningen in de derde ronde van het toernooi om de Uefa-Cup, sloot de laatste wedstrijd voor de winterstop met een gelijkspel af: 3-3 tegen kampioen Werder Bremen.

De balans van de Bundesliga vertoont na de eerste competitiehelft opvallend negatieve publiekscijfers. In 152 wedstrijden kwamen 2.755.917 toeschouwers, een gemiddelde van 18.131. Het is de eerste keer sinds het seizoen 1972/'73 dat de snit onder de 20.000 kwam. Toen was de reden voor de fans om het stadion te mijden echter gegrond. Het Westduitse voetbal was net opgeschrikt door een omvangrijk omkoopschandaal.

De 145.000 toeschouwers, die in het afgelopen weekeinde op de tribunes zaten te kijken naar de acht duels (HSV - Mönchengladbach werd afgelast) zagen een opvallende serie uitslagen: vier duels eindigden in 0-0 en twee in 3-3. Alleen FC Köln (tegen Mannheim) en Eintracht Frankfurt (tegen Hannover '96) wonnen hun duel met 1-0.

De topper was de ontmoeting tussen VFB Stuttgart en kampioen Werder Bremen, die in 3-3 eindigde. De ploeg van Haan heeft de laatste vijf competitiewedstrijden niet meer gewonnen. Voor bijna 32.000 toeschouwers nam Stutgart twee keer de leiding. Na vier minuten door Sigurvinsson, na 28 minuten door international Buchwald. Bremen kwam telkens op gelijke hoogte: eerst dankzij de Noor Braseth, later door verdediger Schaaf. Na een uur nam de kampioen zelfs een voorsprong, toen Braseth zijn tweede doelpunt maakte. Invaller Fritz Walter scoorde een kwartier voor tijd de gelijkmaker in het spectaculaire duel.

DRIE PUNTEN

Niet alleen nummer twee Bremen, maar ook lijstaanvoerder Bayern München speelde gelijk, zodat het verschil tussen beide clubs drie punten bleef. VFL Bochum hield in eigen huis Bayern voor 40.000 toeschouwers op 0-0. Rob Reekers, de een-voudige Nederlandse international die bij Bochum zijn brood verdient, werd al na 32 minuten gewisseld voor Legat.

In dezelfde minuut verliet de andere Nederlander in de Bundesliga het veld. De Zeeuw Angelo Nijskens, die de laatste twee wedstrijden succesvol was geweest, werd vervangen door Stickroth. Die kon niet voorkomen, dat Uerdingen - St. Pauli 0-0 bleef.

Eintracht Frankfurt was de enige ploeg die op zaterdag won. Dieter Eckstein, voor ruim vier miljoen gulden gekocht van Nürnberg, maakte de enige trefer in het degradatie-treffen tegen Hannover '96.

Topscorer van de Bundesliga is voorlopig Thomas Allofs van FC Köln, die twaalf maal scoorde. Dat zijn drie treffers meer dan Leifeld van Bochum, Neubarth van Bremen en Criens van Mönchengladbach.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de zeventiende speeldag in de Bundesliga zijn:

VFB Stuttgart - Werder Bremen: 3-3; Karlsruher SC - Borussia Dortmund: 0-0; Eintracht Frankfurt - Hannover '96: 1-0; VFL Bochum - Bayern München: 0-0; 1.FC Nürnberg - Stuttgarter Kickers: 3-3; Uerdingen - St. Pauli: 0-0; 1.FC Köln - Waldhof Mannheim: 1-0; FC Kaiserslautern - Leverkusen: 0-0.

De stand:

1. Bayern München	17	26
2. Werder Bremen	17	23
3. 1.FC Köln	17	22
4. VFB Stuttgart	17	21
5. Hamburger SV	16	20
6. Karlsruher SC	17	19
7. Borussia MG	16	18
8. Uerdingen	17	18
9. Leverkusen	17	18
10. St. Pauli	17	18
11. Kaiserslautern	17	17
12. Borussia Dortmund	17	16
13. VFL Bochum	17	16
14. 1.FC Nürnberg	17	11
15. Eintr. Frankfurt	17	11
16. Stutt. Kickers	17	11
17. Hannover '96	17	10
18. Waldhof Mannheim	17	9

Caribisch voetbal

ORANJESTAD — De Arubaanse FIFA-scheidsrechter Hubert Tromp is uitgenodigd om zondag op Trinidad de finale te fluiten van de voetbalstrijd tussen de Caribische kampioenen Defence Force (Trinidad) en Exelsior (Martinique). AVB-voorzitter Frans D. Figaroa gaat dit weekeinde ook naar Trinidad.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SOFTBAL
(Federashon di Sòftbòl Kòrsou) dames
19.30 uur (A-klasse) Hell Angels/Palasio di Trofeo vs St Joris/Dioro;
21.00 uur (AA-klasse) Blue Angels/Marchena Hardware vs Rising Trotters/Frisian Flag - Stadion Dr Antoine Maduro.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Eleven Brothers vs Santa Rosa;
20.30 uur (eredivisie) SUBT vs Centro Dominguito - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Volleybal-competitie

WILLEMSTAD — De volleybal-competitie werd afgelopen weekeinde voortgezet. De uitslagen van de diverse wedstrijden waren:

Dames A-klasse:
Watakeli - Botan: 2-0, Jolly Angels - Lluvia: 2-0.
Dames ere-divisie:
Hurricane - St Rosa Stars: 3-1.
Heren ere-divisie:
Xaverianen - Stakamahachi: 3-1.

Dat betekent dat in de A-klasse van de dames van Watakeli zich plaatsen voor de finale en dat Jolly Angels en Lluvia een beslissings-wedstrijd moeten spelen.

Hurricane plaatste zich zoals verwacht voor de finale in de ere-divisie dames en datzelfde geldt voor De Xaverianen bij de heren.

In de jeugd-competitie plaatsten de volgende verenigingen zich voor de eindronde:
Mini:
1. Xavex SSS 2. Kolibri kuzeta 3. Watakeli 4. Blenchi.
Junioren meisjes:
1. Blue Birds 2. Shuatanari 3. Olympia 4. Zjuntan.
Junioren jongens:
1. Blue Birds 2. Xaverianen 3. Olympia 4. Kolibri Kuzeta.

De semifinales bij de jeugd beginnen aanstaande zaterdag om 10.00 in het SDK.

*****

NAIROBI — Twee vliegtuigen van het Internationale Rode Kruis zijn met medicijnen en voedsel vanuit Kenya naar het zuiden van Sudan gevlogen. De 2 vliegtuigen zijn het begin van een hulpactie voor zuid-Sudan waar duizenden mensen door droogte en de burgeroorlog van honger dreigden om te komen.

Tafeltennis-kampioenen



SAVANETA — Voor het vijfde achtereenvolgende jaar hebben Sandy en Rocky Ras kans gezien het tafeltennis-kampioenschap van basisscholen te winnen (zie foto). Als subkampioen kwam de Theresiaschool; op de derde plaats het Dominicus College.

In de categorie voortgezet onderwijs werd het Colegio Arubano kampioen, de MAO-school subkampioen en het Antonius College werd derde.

De prijzen werden uitgereikt door Jacqueline van Putten van IDEFRE die de tafeltennisstrijd coördineerde.

Moeizame zege Barcelona tegen Logrones

Topper tussen Real Madrid en Atletico Madrid ware veldslag

MADRID — In een ware veldslag heeft Real Madrid zaterdag tegen de plaatselijke aartsrivaal Atletico Madrid voor 90.000 toeschouwers beide punten kunnen veroveren. De beslissing viel pas in de blessuretijd door een treffer van Vazquez (2-1).

Daarvoor hadden zich op het veld allerlei tonelen afgespeeld, die weinig meer met voetbal te maken hadden. Temidden van het tumult zag de zwakke scheidsrechter Navarette zich genoodzaakt drie spelers het veld uit te sturen en nog eens zeven keer de gele kaart te tonen. Het rood was bestemd voor Real-verdediger Tendillo (59e minuut) en de bezoekers Oreguela (61e) en de Portugees Futre, die zich na de slottreffer niet meer kon beheersen en de arbiter de huid vol schold.

Door de benauwde overwinning bleef Real op gelijke hoogte met Barcelona, dat eveneens op eigen veld met 2-1 won van het verrassend sterke Logrones. Beide teams hebben met 23 punten uit veertien wedstrijden weinig gevaar meer te duchten van andere clubs. FC Sevilla, dat 0-0 speelde bij Zaragoza, is nu op vijf punten achterstand geraakt.

De ploeg van Leo Beenhakker startte al gehandicapt door het ontbreken van de Mexicaan Hugo Sanchez en Gallego, die woensdag tegen Sevilla uit het veld waren gestuurd. In de verdediging ontbraken de geblesseerden Solana, Sanchis en Guttierrez. Bij de ellende van Real kwam nog het uitvallen van de Westduitser Schuster, die in de 64e minuut een elleboog van de Braziliaan Baltazar de Morais in zijn gezicht kreeg.

In de oorlog op het veld werd niemand ontzien. Keiharde, gemene charges over en weer waren gemeengoed en de arbiter kwam ogen en oren te kort om de overtredingen te bestraffen. Na afloop van de voetbalveldslag moesten honderden politiemensen er aan te pas komen om de orde tussen de supporters zo goed mogelijk te bewaren.

Ook Barcelona mocht in Nou Camp 90.000 toeschouwers begroeten. De ploeg van Johan Cruijff, op de hoogte van de uitslag van de dag ervoor van Real Madrid, had heel wat te stellen met het op de counter spelende Logrones. Toch kon in de 20e minuut Beguiristain voor de openingstreffer van de thuisploeg zorgen. Een minuut later liet de Uruguayaan Alzamedi de gelijkmaker alweer noteren. In de 64e minuut ontstond het winnende doelpunt voor Barcelona door Salinas. Het was zijn negende treffer dit seizoen, warmee hij tweede is op de topscorerslijst, op eerbiedwaardige afstand van Baltazar, die er vijftien achter zijn naam heeft.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de veertiende speeldag in de Spaanse competitie zijn:

Valencia - Oviedo: 0-1; Osasuna - Elche: 1-1; Sporting Gijon - Español: 2-1; Real Sociedad - Malaga: 2-2; Real Betis - Cadiz: 1-1; Real Madrid - Atletico Madrid: 2-1; Real Zaragoza - Sevilla: 0-0; Real Valladolid - Athletic de Bilbao: 1-0; Barcelona - Logrones: 2-1; Real Murcia - Celta: 1-2.

De stand:

1. Barcelona	14	23
2. Real Madrid	14	23
3. Sevilla	14	18
4. Celta	13	16
5. Atletico Madrid	14	16
6. Sporting Gijon	14	16
7. Valencia	14	16
8. Osasuna	14	16
9. Logrones	14	16
10. Valladolid	14	14
11. Oviedo	14	14
12. Malaga	14	14
13. Zaragoza	14	13
14. Real Sociedad	13	12
15. Athletic de Bilbao	14	12
16. Cadiz	14	11
17. Español	14	9
18. Betis	14	8
19. Murcia	14	8
20. Elche	14	6

Benfica en Porto naar winst

Bezoekende clubs komen in Portugal niet tot scoren

LISSABON — In de tien wedstrijden gespeeld voor de Portugese eerste divisie slaagde geen enkele bezoekende club er in te scoren.

De totale produktie van de thuisclubs bleef beperkt tot 14 treffers, waarvan FC Porto (3-0 tegen Nacional) en Beira Mar (3-0 tegen Braga) er elk drie voor hun rekening namen.

Lijstaanvoerder Benfica zegevierde met 2-0 over Vitoria Setubal en behield zo in voorsprong van drie punten op Porto.

De uitslagen van de zestiende speeldag in de Portugese competitie zijn:

Benfica - Setubal: 2-0; FC Porto - Nacional: 3-0; Viseu - Penafiel: 1-0; Belenenses - Amadora: 1-0; Guimaraes - Fafe: 2-0; Beira Mar - Braga: 3-0; Leixoes - Chaves: 0-0; Portimonense - Espinho: 0-0; Farense - Sporting Lissabon: 1-0; Maritimo Funchal - Boavista: 1-0.

De stand:

1. Benfica	16	26
2. FC Porto	16	23
3. Sporting	16	21
4. Setubal	16	19
5. Penafiel	16	18
6. Guimaraes	16	18
7. Beira Mar	16	18
8. Amadora	16	17
9. Boavista	16	16
10. Chaves	16	16
11. Belenenses	16	16
12. Maritimo	16	16
13. Nacional	16	15
14. Braga	16	14
15. Leixoes	16	13
16. Farense	16	13
17. Espinho	16	12
18. Fafe	16	10
19. Viseu	16	10
20. Portimonense	16	9

0-3 VERLIES VOOR FC LUIK BIJ BEERSCHOT

Anderlecht loopt punt in op koploper

KV Mechelen blijft ranglijst aanvoeren na 1-1 tegen Beveren

BRUSSEL — KV Mechelen is in het weekeinde herfstkampioen geworden in België. De ploeg van coach Aad de Mos speelde weliswaar gelijk bij SK Beveren (1-1), maar Anderlecht, dat met 3-1 zegevierde bij Cercle Brugge lag te ver achter om Mechelen te achterhalen.

De marge op de helft van de competitie is nu welgeteld één punt. FC Luik, de nummer drie van de ranglijst, stelde teleur door de uitwedstrijd bij het laag geklasseerde Beerschot met 0-1 te verliezen. Daardoor is Luik nu drie punten bij Mechelen achterop geraakt.

KV Mechelen begon zonder Piet den Boer en Eli Ohana. Beiden waren gepasseerd en zaten zelfs niet op de bank. Daar stond de rentree van Leo Clijsters tegenover. Mechelen had in de eerste helft voortdurend het initiatief zonder dat dit nu grote kansen opleverde. Wel scoorde Emmers, maar zijn treffer werd wegens buitenspel afgekeurd. Vijf minuten voor rust zette Bosman de lijstaanvoerder op een voorsprong na aangeven van Erwin Koeman.

In de tweede helft kwam Beveren gevaarlijk opzetten. Vooral Eric Viscaal, door PSV verhuurd, was onvermoeibaar. Met nog slechts vijf minuten te spelen zorgde Lodders met het hoofd voor de verdiende gelijkmaker (1-1).

Anderlecht, nog steeds zonder Keshi en Gudjohnsson, stond bij Cercle Brugge halverwege eveneens met 1-0 voor, door een doelpunt van international Grun. Zeven minuten na de pauze bracht Carly met een fraai afstandsschot de partijen weer op gelijke hoogte. Musonda slaagde er echter in nog tweemaal te scoren voor Anderlecht, dat zo volkomen verdiend met 3-1 won.

BEWOGEN DUEL

Standard Luik - FC Antwerp was een bewogen wedstrijd met zes gelijk verdeelde doelpunten (3-3). Kort na het begin gaf Van Rooy FC Antwerp de leiding. Even later moest doelman Svilar van FC Antwerp met een hersenschudding het veld verlaten, waarna zijn vervanger De Coninck voor het eerst in actie moest komen bij een strafschop, die zijn collega Boddart op hem afvuurde. De Coninck slaagde er in de niet zuiver genomen bal te keren. Bij rust was het 2-2, waarna FC Antwerp leek te winnen door een gave inzet van Van der Linden. Vlak voor tijd slepte Tikva echter voor Standard alsnog een punt uit het vuur.

Beerschot won knap van FC Luik dank zij een doelpunt van Henk Houwaart Jr. in de 70e minuut. In de slotfase raakten de gemoederen danig verhit. Twee spelers van FC Luik moesten voor het eindsignaal naar de kleedkamer: Wegria na twee gele kaarten en De Sart met rood na een klap tegen Claessens.

Ook bij RWDM - Club Brugge konden twee bezoekers vroeg gaan douchen. Voor de rust kon Beyens inrukken, Creve had het in de tweede helft bij de arbiter verbruid. Het verhinderde Club Brugge niet tot een ruime overwinning te komen door drie doelpunten van de Australische aanwinst Farina en een goal van Degryse.

Bij Racing Mechelen - Lokeren (3-0) maakte Leys alle doelpunten. Foeke Booy scoorde tegen voor zijn oude club KV Kortrijk, die met 1-2 bij Charleroi ten onder ging.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de zeventiende speeldag in de Belgische competitie zijn:

Waregem - Lierse SK: 0-1; Standard Luik - FC Antwerp: 3-3; Beveren - KV Mechelen: 1-1; Cercle Brugge - Anderlecht: 1-3; Genk - St. Truiden: 0-1; RWDM - FC Brugge: 1-4; Racing Mechelen - Lokeren: 3-0; Beerschot - FC Luik: 1-0; Charleroi - Kortrijk: 2-1.

De stand:

1. KV Mechelen	17	28
2. Anderlecht	17	27
3. FC Luik	17	25
4. FC Brugge	17	23
5. FC Antwerp	17	22
6. St. Truiden	17	20
7. Waregem	17	17
8. Kortrijk	17	17
9. Standard Luik	17	16
10. Lokeren	17	14
11. Charleroi	17	14
12. RWD Molenbeek	17	13
13. Beerschot	17	13
14. Lierse SK	17	13
15. Beveren	17	13
16. Racing Mechelen	17	12
17. Cercle Brugge	17	12
18. Racing Genk	17	10

Van Basten scoort beide Milanese treffers

Westduitsers op schot in Italiaanse competitie

ROME — Op de achtste speeldag in de serie A mocht lijstaanvoerder Internazionale Andreas Brehme en Lothar Matthaus dankbaar zijn. De Westduitsers verzorgden zondag de produktie van hun club in de uitwedstrijd tegen Pescara (2-0). Doordat AC Napoli eveneens met 2-0 won (thuis tegen Fiorentina), bleef de voorsprong van Inter op twee punten staan.

Van de top vijf viel alleen Sampdoria terug door een nederlaag (0-2) tegen AS Roma. Juventus nam nu de derde plek over door een ruime zege op Pisa (4-1), waarbij Mario Been het tegendoelpunt scoorde. Marco van Basten verzorgde beide treffers van AC Milan thuis tegen Lecce (2-0).

In het begin van de eerste helft moest Internazionale bij middenmoter Pescara danig op zijn tellen passen. Het was aan doelman Zenga te danken, dat de gastheren geen voorsprong konden nemen. Later kon Inter het initiatief overnemen dank zij sterk spel op het middenveld van Matthaus en vooral Brehme, die tien minuten na rust voor de openingstreffer zorgde. Met nog negen minuten te spelen soleerde Matthaus naar 2-0. Er waren 29.000 kijkers.

Nauwelijks achttien uur na terugkeer uit Argentinië liet Maradona geen spoor van vermoeidheid zien. Hij zorgde na een half uur voor 1-0 uit een strafschop voor zijn club AC Napoli tegen Fiorentina. De Braziliaanse topscorer van de Serie A, Carega, bracht zijn totaal een kwartier voor tijd op acht treffers.

AC Milan, nog altijd zonder de geblesseerde Ruud Gullit, won wel met 2-0 van Lecce maar daar was meteen alles mee gezegd. Het liep niet goed bij de Milanezen, die nog geholpen werden toen Rigetti na twaalf minuten een schot van Van Basten van richting veranderde. De Nederlandse spits scoorde later uit een strafschop, toegekend nadat diezelfde Rigetti de Milanese middenvelder Evani ten val had gebracht.

Ook voor AS Roma scoorde een Westduitser. Rudi Völler gaf zijn club tegen het hoger geklasseerde Sampdoria de leiding nadat hij een te korte pass van Pellegrini onderschept had. Het was zijn eerste doelpunt dit seizoen. Massaro zorgde in de 73e minuut voor 2-0.

Juventus moest aantreden zonder zijn geschorste Russische ster Zavarov. Een echt gemis was dat niet gezien de produktie van Barros, Laudrup, Altobelli en Cabrini.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de achtste speeldag in de Italiaanse competitie zijn:

Cesena - Bologna: 2-0; Como - Ascoli: 0-1; Lazio - Atalanta: 0-1; AC Milan - Lecce: 2-0; Napoli - Fiorentina: 2-0; Pescara - Internazionale: 0-2; Pisa - Juventus: 1-4; Sampdoria - AS Roma: 0-2; Torino - Verona: 1-1.

De stand:

1. Internazionale	8	15
2. Napoli	8	13
3. Juventus	8	11
4. Sampdoria	8	11
5. AC Milan	8	10
6. Atalanta	8	10
7. AS Roma	8	9
8. Lazio	8	8
9. Fiorentina	8	8
10. Torino	8	7
11. Pescara	8	7
12. Verona	8	7
13. Como	8	6
14. Ascoli	8	5
15. Lecce	8	5
16. Cesena	8	5
17. Pisa	8	4
18. Bologna	8	3

Zondag 11 december:

Zeilraces op Spaanse Water

WILLEMSTAD — Op zondag 11 december wordt weer de jaarlijkse TIGER-race gehouden voor kajuitzeiljachten en catamarans.

De organisatie van dit jaarlijks terugkerend evenement is in handen van zeilclub Asiento. Er wordt gezeild in vier klassen: Cruising Class, Cruising-Racing Class, J-boten en Catamarans.

De eerste start is om 10.00 uur op het Spaanse Water nabij de Zeeverkennerij. Daar is ook de finish. De te zeilen baan is uitgezet tussen Seaquarium en Fuik.

De captains-meeting vindt plaats op woensdag 7 december 's avonds tussen 19.00 en 20.30 uur op de Asiento-zeilhaven te Brakkeput. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden per boot.

Voor verdere inlichtingen kunt u terecht bij het bestuur van zeilclub Asiento, tel. 675860.

Bush heeft Gorbatsjov niet veel te vertellen

MET ENIGE SPANNING was uitgezien naar de rede die Brent Scowcroft vorige week in Washington zou houden op een conferentie over de toekomst van de NAVO. De verwachting was dat de komende Nationale- veiligheidsadviseur enig inzicht zou verschaffen in het veiligheidsbeleid van de in januari aantredende regering-Bush. Maar wie daarop gehoopt had kwam bedrogen uit.

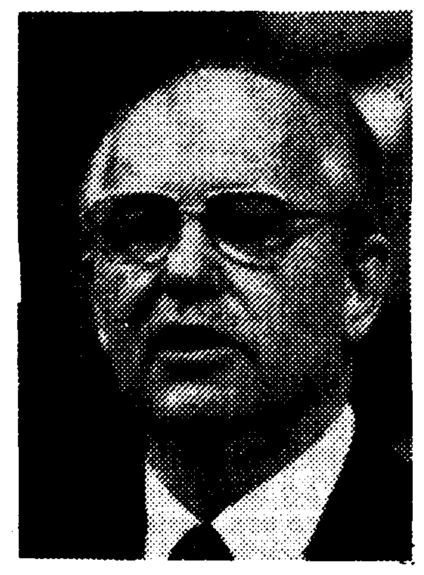
"Ik ben geen privé-persoon en geen regerings- vertegenwoordiger, dus ben ik niet in de positie om meer te doen dan u vriendelijk gedag te zeggen", was het enige dat Scowcroft wilde zeggen. En na enige vrijblijvende opmerkingen was hij weer verdwenen, de toegestroomde pers verbijsterd achterlatend.

De afwezigheid van een officiële status in het huidige politieke niemandsland in Washington was echter niet de enige reden voor Scowcrofts zwijgzaamheid. Een andere reden is dat de standpunten van Scowcroft niet geheel sporen met de verklaringen die Bush in de verkiezings- campagne heeft afgelegd. Mede daarom is het nog lang niet duidelijk wat de komende regering-Bush precies voor een beleid zal gaan voeren op Defensie- en ontwapenings- gebied en dat vergroot kennelijk de spraakzaamheid van Scowcroft evenmin.

ALGEMEEN

Naar verluidt zal het nog wel enige maanden duren voor de nieuwe administratie op dit punt knopen zal doorhakken. In het gesprek dat Bush morgen heeft met Michail Gorbatsjov zal hij naar verwacht niet meer dan enkele algemene verklaringen afleggen over het toekomstige beleid van zijn regering, met welke initiatieven de Sovjet-leider ook zal komen.

Amerikaanse en Europese Defensie- deskundigen hebben overigens, zo bleek afgelopen maand op conferenties in Brus-



• *GORBATSJOV*

sel en Washington, vertrouwen in de beleidskeuzes die de Bush- administratie zal maken. Er wordt benadrukt dat met Bush de continuïteit zal zijn verzekerd, niet zozeer met het nucleaire beleid van president Reagan, als wel met de politiek van diens voorganger.

Eigenlijk is dus hier een herstel van de continuïteit bedoeld. Want Reagan beschouwde de dreiging met allesvernietigende kernwapens immoreel en beleed met evenveel enthousiasme als vasthoudendheid zijn geloof in de mogelijkheid van een wereld zonder kernwapens als eenmaal een SDI- defensiesysteem tegen vijandelijke raketten zou zijn geïnstalleerd.

Veel deskundigen zagen Reagans visionaire nucleaire beleid als een gevaarlijke breuk met het traditionele strategische denken met als bizar hoogtepunt de top in Reykjavik, toen Reagan voorstelde alle nucleaire ballistische raketten in tien jaar tijd weg te doen. 'Voodoo-Armscontrol' (Voodoo- wapenbeheersing) is het wel genoemd.

Een traditionalist als Scowcroft heeft Reagan verweten het vertrouwen te hebben ondermijnd in een op nucleaire afschrikking gebaseerd defensiesysteem op een moment dat het SDI zich nog volop moest bewijzen. De verwachting is dan ook dat onder invloed van de pragmatische Scowcroft geprobeerd zal worden weer met beide benen op de grond terug te keren. Met het Strategische Defensie Initiatief (SDI) als mogelijk slachtoffer.

STEUN

Bsuh stelt zich officieel op het standpunt dat hij het SDI-programma nog steeds steunt en dat hij hoopt dat begin jaren negentig een besluit kan worden genomen over de definitieve ontwikkeling van een defensiesysteem in de ruimte. Scowcroft heeft echter in een rapport geschreven niet in te zien hoe nog deze eeuw een effectief defensieschild kan worden gebouwd. De kansen op een beperkt raketverdedigingssysteem schat hij iets hoger in, maar het blijft de vraag of dit een doelbewuste Sovjet-aanval zou kunnen overleven en of het nut wel opweegt tegen de enorme kosten.

Scowcroft is ook voorstander van de zogeheten strikte interpretatie van het ABM-verdrag, dat de ontwikkeling van anti-raketsystemen drastisch beperkt. Bush steunde in zijn campagne Reagans "brede" uitleg van het uit 1972 daterende verdrag.

DEFENSIE

Wat de uitkomst zal zijn van de discussies over het SDI en het ABM-verdrag valt nog moeilijk te zeggen. Een onzekere factor is nog de benoeming van een nieuwe minister van Defensie. John Tower, die de steun heeft van de conservatieve vleugel van de Republikeinse partij, is nog steeds een kandidaat, en hij heeft veel minder problemen met het SDI dan Scowcroft. Een andere onduidelijke factor is het enorme begrotingstekort.

In Washington worden bezuinigingen op het Defensiebudget onontkoombaar geacht en de veronderstelling is dat ook in het kostbare SDI-project zal worden gesneden. Daardoor zou ook het ABM-verdrag kunnen worden gered. "Goed nieuws voor de Europese bondgenoten" aangezien het de kans op een akkoord met de Sovjetunie over de strategische kernwapens (START) zou vergroten, meent een Amerikaanse deskundige uit het Congres.

START

De expert denkt dat als de regering-Bush het SDI-programma afslankt het mogelijk is dat het START-verdrag voor eind 1990 voltooid wordt. Maar dan zal er eerst ook duidelijkheid moeten zijn geschapen over de modernisering van het strategische arsenaal van de Verenigde Staten. Er zal besloten moeten worden of er een mobiele intercontinentale landraket nodig is en zo ja, wat voor een systeem dat dan dient te worden. De mobiliteit moet voorkomen dat de Sovjetunie de Amerikaanse landraketten in een klap (first strike) uitschakelt, opdat altijd het Amerikaanse vergeldings- vermogen intact blijft en daarmee de afschrikking.

Ook hier lopen de ideeën van Bush en zijn nationale veiligheids- adviseur Scowcroft niet geheel parallel. Bush neigt naar de op spoorwagons gestationeerde MC en Scowcroft was altijd voorstander van de op vrachtauto's geplaatste Midgetman. De onkwetsbaarheid van het laatste systeem is groter vanwege de hogere snelheid van de vrachtauto's, maar de keerzijde van de medaille is dat ook de prijs beduidend hoger uitvalt.

Een duidelijk besluit over de toekomstige structuur van de Amerikaanse strategische strijdkrachten kan bijdragen aan een succesvolle afsluiting van de START- onderhandelingen. In Bush' Republikeinse achterban is enige bezorgdheid ontstaan dat de bij START beoogde reductie van 50 procent wellicht te ver gaat en de stabiliteit bedreigt. Een vermindering van de vermeende kwestbaarheid van het strategische arsenaal door de invoering van een mobiel raketsysteem zou die zorg kunnen wegnemen.

VIJF JAAR

Blijft de vraag of Bush nog steeds prioriteit toekent aan een START-verdrag. De Washington Post meldde eind novemver dat Bush meer waarde hecht aan een verdrag over vermindering van de conventionele, niet-nucleaire strijdkrachten. Een van zijn medewerkers zei dat hij liever het eerst over deze problematiek een akkoord zou willen sluiten met Moskou.

Maar functionarissen uit de regering-Reagan hebben voorspeld dat er tenminste vijf jaar onderhandeld zal moeten worden voor men een dergelijke overeenkomst rond zal hebben. Bovendien zal het de nodige politieke problemen geven als Bush de reeds bereikte resultaten uit het START-overleg voorlopig weer in de la wil stoppen. Daarvoor is men al te ver, aldus een Amerikaanse ex--onderhandelaar.

Met betrekking tot de komende onderhandelingen over conventionele stabiliteit (CST) wordt in Washington wel de vraag gesteld in hoeverre de regering-Bush de verleiding zal kunnen weerstaan om deze onderhandelingen te gebruiken om op een nette manier de omvang en kosten van de Amerikaanse militaire aanwezigheid in Europa terug te schroeven.

SOVJET-AANVAL

De begrotings- problemen en het toenemende gevoel bij het Amerikaanse publiek dat er geen Sovjet-aanval op West-Europa te duchten valt, zouden de VS die weg op kunnen duwen. Maar daar wordt door sommige experts tegen ingebracht, dat de Amerikaanse politiek zich laat leiden door het nog altijd indrukwekkende militaire vermogen van de Sovjet-strijdkrachten en minder door de vredelievende intenties van Gorbatsjov.

Voor het bepalen van haar beleid heeft de regering-Bush niet al te veel tijd. In maart moet Bush het Congres rapporteren over de stand van zaken rond een beperkt SDI-systeem en de algemene doelstellingen van het SDI-programma. Midden februari moet hij besluiten of hij zeshonderd miljoen dollar beschikbaar stelt voor verder onderzoek naar de mobiele MMX of dat het geld wordt overgeheveld naar de Midgetman. Midden maart moet Bush het Congres een rapport overleggen over de gevolgen van een eventueel START-akkoord.

Na artikelem over 'Afrikaanse Marcos'

Mobutu dreigt: kapitaal en studenten weg uit België

BRUSSEL — De relatie tussen België en zijn voormalige kolonie Zaïre staat sinds zondag op springen. President Mobutu Sese Seko heeft de Zaïrezen in België bevolen hun kapitaal voor het eind van het jaar elders onder te brengen. Zaïrese studenten en wetenschappers moeten België aan het eind van het huidige studiejaar verlaten.

De Belgische regering heeft nog niet officieel gereageerd. Premier Martens zei met veel belangstelling te wachten op een Zaïrese delegatie, die volgens het persbureau Azap binnenkort naar België komt.

De beslissingen om het Zaïrese kapitaal uit België terug te trekken werd genomen door de eenheidspartij MPR, die geldt als spreekbuis van Mobutu. De president zelf liet al eerder weten dat hij zijn omvangrijke bezittingen in België van de hand zal doen. Hij overweegt verder zijn kinderen uit België weg te halen, omdat de naam van hun vader in kranten en op radio en televisie voortdurend door het slijk wordt gehaald.

KWETSEND

Het Afrikaanse staatshoofd doelt daarmee op de "kwetsende polemiek" over het Belgische aanbod een deel van de Zaïrese schuldenlast te verlichten. Het land heeft een buitenlandse schuld van ongeveer vijf miljard dollar, waarvan ongeveer een kwart in België. Zaïre geldt als een van de armste landen ter wereld.

Omdat precies het omgekeerde kan worden gezegd over zijn president (het persoonlijk vermogen van de Maarschalk wordt geschat op vijf miljard dollar) ligt de herziening van de schuld bijzonder moeilijk. De Vlaamse socialisten, die sinds mei dit jaar weer in de regering zitten, vinden elke vermindering van de schuld zinloos, zolang er niets verandert in de manier waarop Mobutu zijn land bestuurt.

'MARCOS'

Zij krijgen steun van het dagblad De Morgen, dat de persoonlijke rijkdom van de "Afrikaanse Marcos" vrijwel dagelijks breed uitmeet. Afgelopen zaterdag wist het blad te melden dat Mobutu elf kastelen heeft in België en Frankrijk en bovendien beschikt over vorstelijke optrekjes in Spanje, Italië, Zwitserland en alle acht Zaïrese provincies.

Premier Martens heeft al eerder gezegd dat hij geen invloed kan uitoefenen op de inhoud van de Belgische media, maar Kinshasa, "dat zich altijd onthoudt van kritiek op de Binnenlandse aangelegenheden van België", neemt daarmee kennelijk geen genoegen.

Politieke waarnemers in Brussel sluiten niet uit dat de boze verklaringen uit Zaïre bedoeld zijn om de herschikking van de schuld snel te regelen. Een echte breuk tussen Brussel en Kinshasa wordt vrijwel ondenkbaar geacht. Daarvoor zijn de economische banden tussen de twee landen te belangrijk. Bovendien verblijven er in Zaïre nog altijd 16.000 Belgen. De Zaïrese gemeenschap in België telt ongeveer 15.000 leden.

Reagan aan vooravond van ontmoeting met Gorbatsjov:

Weg naar betere relatie met SU blijft moeilijk

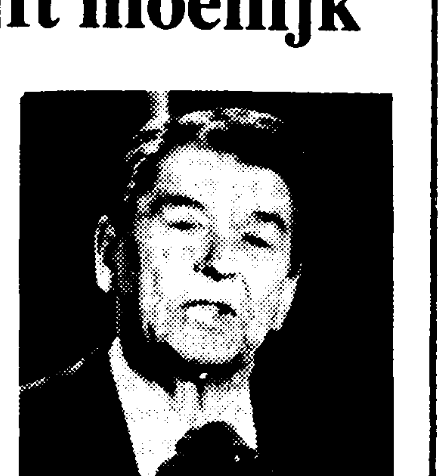
WASHINGTON — De Amerikaanse president Ronald Reagan ziet kansen dat de Verenigde Staten en de Sovjetunie bij de voortzetting van hun samenwerking en verdere wapenbeheersing een "nieuw tijdperk voor de mensheid" kunnen openen. In zijn wekelijkse radiopraatje keek de president nostalgisch vooruit naar zijn laatste ontmoeting met Sovjet-leider Michail Gorbatsjov, die hij woensdag in New York ontmoet.

Vooruitblikkend naar de ontmoeting met Gorbatsjov, die hij samen met de aanstaande president George Bush ontmoet op het governor's eiland in de haven van New York, zei Reagan: "De kans voor een dergelijk nieuw tijdperk is voorhanden en zeer reëel. Dat betekent natuurlijk niet dat dit tijdperk er al is. Neen, te veel principiële verschillen bij kwesties als de mensenrechten en regionale spanningen zijn nog altijd tussen oost en west niet opgelost".

CONTINUITEIT

Naar Reagan verklaarde wil hij Gorbatsjov er woensdag van verzekeren dat zijn opvolger Bush staat voor continuïteit wat betreft de Amerikaans/Russische betrekkingen, maar ook voor vastberadenheid en openheid inzake de vrijheid.

Terugblikkend op de vier topontmoetingen die hij tijdens zijn achtjarige ambtsperiode met de Sovjet-



• *REAGAN*

leider had, zei Reagan dat bij alle vooruitgang en hoop de weg naar deze laatste bijeenkomst moeilijk is geweest. "En gelooft u mij" de weg tot verdere verbetering van de betrekkingen zal moeilijk blijven".

TEVREDEN

Maar de president uitte zich ook tevreden over de besprekingen die hij voerde met Gorbatsjov. "Dit zal onze laatste ontmoeting zijn en ik moet erkennen dat ik na mijn ambtsaanvaarding niet had kunnen voorspellen dat ik nog eens nostalgisch zou worden over mijn ontmoetingen met de Sovjet-leiders", zei Reagan. "Maar het is zo ver, voor de vijfde maal komen de heer Gorbatsjov en ik samen, in de hoop de vrede te bevorderen". Sovjet-leider Gorbatsjov komt dinsdag naar New York om er de algemene vergadering van de Verenigde Naties bij te wonen.

President Mexico plaatst omstreden gouverneur over

MEXICO — President Carlos Salinas de Gortari van Mexico heeft de gouverneur van Michoacan benoemd tot directeur van de Federale dienst voor Wegen en Bruggen. De overplaatsing wordt gezien als een concessie aan de oppositie die gouverneur Luís Martínez Villacan had beschuldigd van marteling en andere repressieve maatregelen tegen politieke tegenstanders.

Om Martínez Villacan weg te krijgen, bezetten aanhangers van de oppositie gemeente- instellingen in de staat, die bezetting wordt nu opgeheven.

Martínez Villacana is een lid van de regeringspartij PRI. De staat Michoacan is een bolwerk van Cuauhtemoc Cardenas, de voornaamste oppositieleider. Cardenas, die in de presidentsverkiezingen van juli de voornaamste concurrent was van Salinas, beschuldigt de PRI van verkiezings- fraude. Cardenas beschouwt zichzelf als de legitieme winnaar van de verkiezingen.

Henck Arron, eerste man van de Frontregering:
Nederlanders zullen Suriname nooit begrijpen

DE PREMIER glundert. Henck Arron (52), de Surinaamse vice-president en eerste minister.

Het probleem waartegen de Surinaamse autoriteiten maadenlang hadden aangehikt, bleek in Den Haag binnen twee dagen de wereld uit. Het ging hen om de toezegging door Nederland van tweehonderd miljoen gulden ontwikkelingsgeld, te besteden vanaf mei volgend jaar. Die toezegging was duidelijk gedaan, zo riep men in Paramaribo om het hardst. Maar toch, er klonk gaandeweg steeds meer twijfel. Na het bezoek van de Nederlandse delegatie van de Tweede Kamer vierde de verwarring zelfs hoogtij.



* *Koningin Beatrix heeft de drie leiders van het Surinaamse Front ontvangen: v.l.n.r. parlements- voorzitter Jagernath Lachmon, koningin Beatrix, premier en vice-president Henck Arron en minister van Sociale Zaken Willy Soemita.*

Directe onderhandelingen tussen Brunswijk en regering noodzaak

Bij aankomst in Nederland sprak parlementsvoorzitter Lachmon, de nestor van de Surinaamse politiek, over het "gladstrijken van plooien". Achter zijn rug echter, zo gaf hij tevens aan, ging een "gebalde vuist" schuil, die deze week in het uiterste geval op de onderhandelingstafel terecht zou komen.

Het bleek niet nodig. Dinsdag herhaalde de Nederlandse regering, in de personen van Lubbers, Van den Broek en Bukman, de door haar eerder uitgesproken steun. En woensdag, in de Eerste Commissiekamer op het Binnenhof, ging de Kamer om: de tweehonderd miljoen mag volgend jaar besteed worden.

'Suriname op de weg van de dialoog'



• *BOUTERSE*

Of het daarvan in de praktijk ook zal komen, is nog zeer de vraag. Dat evenwel, zo stellen zowel Nederland als Suriname, **zullen wij de komende** maanden rustig kunnen bekijken. Voor dit moment is belangrijk dat Den Haag en Paramaribo elkaar hebben gevonden in een niet alti d even duidelijk maar door beide partijen steeds aangehaald "proces".

Een proces waarvan democratisering en economische ontwikkeling onlosmakelijke Polen zijn. Suriname zal meer dan in het recente verleden aandacht geven aan de democratisering als voorwaarde tot ontwikkeling; Nederland zal meer begrip tonen voor het Surinaamse standpunt dat voor die democratie "hongerige magen" funest zijn. Tevredenheid alom. Arron: "Het weer was slecht, maar het was een goede week.

INTENTIES

Arron, Lachmon en Soemita zijn er de afgelopen dagen vooral in geslaagd regering en parlement te overtuigen van hun goede intenties. Dat concrete resultaten op een aantal gebieden nog steeds niet zijn geboekt, woog niet het zwaarst. Nederland heeft het tempo dat het wenselijk achtte voor het Surinaamse ontwikkelingsproces naar beneden bijgesteld. Het zal allemaal niet snel gaan, laat ons dan toch vooral zorgen dat het goed gaat, zo luidt momenteel de meest gehoorde redenering.

Zoals met betrekking tot de situatie in oost-Suriname, waar nog altijd geen vrede is **bereikt met het Junglecommando van Ronnie Brunswijk.** Met name de Kamer, die er de nadruk op legt, dat de Nederlandse hulp "alle bevolkingsgroepen" ten goede dient te komen, heeft hierover grote bezorgdheid getoond. De Frontleiders echter spraken deze week, zo is gebleken, engiszins geruststellende woorden.

"Wij hebben onze gesprekspartners zeer duidelijk gemaakt dat Suriname de weg van de dialoog opgaat", zegt Arron., "Voor een militaire oplossing kozen wij niet en kiezen wij niet". De Surinaamse premier wijst op de jongste fase in vredes- onderhandelingen. Bosland- dignitaris Aboikoni, een vertegenwoordiger van de bosneger- bevolking in oost-Suriname, heeft zowel met de regering in Paramaribo als met Brunswijk bij de grensrivier de Marowijne gesproken.

STAPPEN

Over het verslag daarvan kan Arron geen mededelingen doen. Wel zegt hij dat "op korte termijn" een aantal "concrete stappen" kan worden gezet. "Mijn persoonlijke opvatting is dat er directe onderhandelingen tussen Brunswijk en de regering moeten komen. Die bereidheid hebben wi eerder getoond. Ik denk dat het op korte termijn ook te verwachten is".

Maar hoe zal Desi Bouterse hierop reageren? De legerleider heeft in het verleden immers herhaaldelijk te kennen gegeven dat met "terroristen" niet onderhandeld dient te worden. Arron wijst evenwel op het feit dat Aboikoni ook met het Militair Gezag heeft gesproken. "Eén bemoedigende ontwikkeling", noemt de eerste minister dit. "Het is het besluit van de regering geweest het vredesproces op gang te brengen. Het Militair Gezag heeft zich hieraan onderworpen.

Niettemin is de rol van het nationaal leger in Suriname, ook politiek, nog steeds zeer prominent. Arron zet de zaken op een rijtje. "De overgang van een militair naar een burgerbewind is geen zaak van een dag. Dat is in zijn algemeenheid gesteld. Vergeet niet, reeds op 25 november 1985, bij de tiende herdenking van Surinames onafhankeli kheid, hebben de militairen en de politieke partijen (die nu in de Front-regering aan de macht zijn; red) gezamenlijk verklaard dat zij een vreedzame overgang garanderen naar een democratische en sociaal rechtvaardige maatschappij".

'MEDE-WAAKHOND'

Arron noemt de militairen in Suriname met nadruk "medewaakhond" voor een vreedzame overgang. "In de regeringsverklaring hebben wij duidelijk gesteld: wij kiezen voor overleg. "En tot nu toe, zegt hij, zijn er ook geen problemen geweest. "Het gebeurt in goed overleg. De burgerregering heeft de structuur hiervoor geschapen, waardoor de confrontatie tussen militair en burgerlijk gezag naar de achtergrond is geschoven. Het is niet altijd even gemakkelijk, laat ik daar heel eerlijk in zijn. Maar ik ben ervan overtuigd dat beide partijen zich van hun verantwoordelijkheid bewust zijn".

Dit maakt nieuwsgierig naar de vorm waarin dit overleg gegoten is. "Nee", zegt Arron, "het is niet zo dat de heer Bouterse er voor van alles bij wordt gehaald. Er zijn momenten, die ook het leger raken, die overleg tussen de president en de legertop noodzakelijk maken. En ik mag zeggen dat het van alle partijen, militairen en politici, van wijs beleid getuigt dat zij de moed hebben gehad de stap tot overleg te zetten".

WAAKHEID

De Front-leiders is meer dan eens verweten dat zij Bouterse — overigens juist een van de meer gematigden binnen de Surinaamse militaire top — in bescherming nemen en zelfs prijzen. Ten onrechte, meent premier Arron: "Bouterse kan zelf zijn mannetje wel staan". Volgens de Front-leider gaat het er eenvoudig om de "waarheid" geen geweld aan te doen. "Als het overleg goed loopt, hebben wij de morele plicht om te zeggen: het gaat goed".

Nederland vraagt zich echter af hoe lang het nog goed dient te gaan. Terugdringing van de militairen is immers voor Den Haag een prioriteit. Arron herhaalt dat dergelijke zaken niet van vandaag op morgen geregeld kunnen zijn. "Er is nog een aantal knelpunten, maar ik maak mij daar niet zo veel zorgen over. Ik wil het ook niet in een tijdsbestek gieten; het proces moet zich rustig kunnen ontwikkelen. In elk geval zijn er voldoende aanwijzingen om te kunnen stellen dat het de Surinaamse regering ernst is".

Suriname vierde onlangs 'Divali', de Hindustaanse plechtigheid van het licht, van de overwinning van het goede op het kwade. Ter gelegenheid daarvan verschenen in de Surinaamse krant De West overdenkingen bij dit feest van bezinning en hoop. De boodschappen waren afkomstig van president Ramsewak Shankar, parlements- voorzitter Lachmon, minister Soemita, premier Arron, en van legerleider Bouterse. Waarom deze vijfde eend in de bijt?

Arron schiet in een harde lach. "Kijk", zegt hij. "Dat is nou het grote probleem: jullie Nederlanders gaan de Surinamers nooit, nooit begrijpen. Wij hebben een totaal andere mentaliteit, het zijn twee verschillende volkeren". Volgens de premier kennen de Surinamers geen "rancune".

Hij wijst op zichzelf: "Ik ben het grootste slachtoffer geworden van de militaire staatsgreep van 25 februari 1980. (Arron kwam voor een jaar in de gevangenis terecht; red) Nederlanders vragen zich dan af hoe het mogelijk is dat ik een babbeltje met Bouterse maak. Het antwoord is: Ik ken geen rancune".

Arron raakt nu op dreef. Met een fijnzinnig gevoel voor de pijnlijke momenten uit de geschiedenis, zegt hij: "De PvdA-er Jan Pronk heeft het begrepen. Als wij een rancuneus volk waren, hadden wij kunnen zeggen: waar waren jullie, Nederlanders, toen de militairen in 1980 de macht overnamen? Waar was Nederland, dat steeds het hakmes hanteert als het gaat om democratisering en dergelijke?"

BLIJDSCHAP

Het is duidelijk, Nederland was nergens. Overigens vermeldt Arron niet, dat in 1980 veel Surinamers de komst van de militairen met blijdschap begroetten. De toenmalige burgerregering bracht het er in de ogen van een groot deel van de bevolking immers slecht van af. En die regering stond onder leiding van de man die deze week opnieuw als premier van Suriname in Nederland was, Henck Arron.

De eerste minsiter maakt in het gesprek duidelijk dat het einde van zijn politieke loopbaan nabij is. Het voorzitterschap van zijn partij, de Nationale Partij van Suriname, zal hij in 1990 neerleggen. Dat staat in elk geval voor hem vast. Mocht hij de verkiezingen weer winnen, gaat hij dan door als Arron-II? "Ik dacht het niet, ik dacht het niet. Dertig jaar politiek is voor mij wel genoeg".

Voor zijn vertrek zal de regering-Arron nog het nodige te stellen hebben met het op orde brengen van de Surinaamse economie. De jaarlijkse Nederlandse tweehonderd miljoen dienen uitgegeven te worden op basis van een door Suriname op te stellen Meerjaren Ontwikkelings- plan (MOP). Voor Nederland zijn de economische plannmen van Suriname momenteel "volslagen onduidelijk" zoals CDA-Kamerlid Aarts het deze week uitdrukte. Het MOP bestaat, roepen de Front-leiders, maar Nederland krijgt het pas te zien als het Surinaamse parlement het heeft kunnen behandelen.

IMF

Niettemin wil Arron voor het eerst een tipje van de sluier oplichten. Verzette Suriname zich in mei, tijdens het bezoek van minister Bukman van Ontwikkelings- samenwerking, nog fel tegen de inschakeling van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en Wereldbank, ditmaal zegt hij: "IMF en Wereldbank zijn bij ons al jaren aan huis; "wij hebben een goede verhouding. Zo zijn wij ons ervan bewust dat wij niet buiten een 'structureel aanpassings- programma' kunnen".

Dus ook devualatie van de uiterst zwakke Surinaamse gulden). Arron bevestigt noch ontkent. "Devaluatie is mogelijk", zegt hij, "maar natuurlijk niet alleen dat, andere maatregelen zijn tegelijkertijd noodzakelijk". Bukman kan tevreden zijn, Suriname lijkt nu bereid diep in eigen vlees te snijden. Die eis van de Nederlandse minister leidde in mei van dit jaar nog tot een volledige mislukking van de onderhandeling over de ontwikkelings- relatie.

VOORTZETTING

Arron grijpt ook terug op het MOP uit 1975. Volgens hem zal het nieuwe plan hiervan toch een "voortzetting" vormen. Mogelijke kritiek is hij voor: "Nu denkt Nederland natuurlijk, gaat Suriname weer experimenteren, gaan ze weer avonturieren? Laat mij duidelijk zijn. Wij kiezen niet voor onafgemaakte dammen en voor spoorlijnen van niets naar nergens. Het wordt een samenhang van grote, middelgrote en kleine projecten".

Hoe die samenhang er precies zal uitzien, dient Nederland nog even af te wachten. Arron wil ook nog wel kwijt dat het particuliere bedri fsleven — eveneens conform de gedachte van Bukman — zal worden gestimuleerd. "Wij stappen volkomen af van een centralistisch beleid". En het monsterlijk grote ambtenarenapparaat zal worden gestroomlijnd, ook dat. Pijnlijke ingrepen wil Arron niet uit de weg gaan. En, zo stelt hij, "de plannen worden door de hele bevolking gedragen".

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

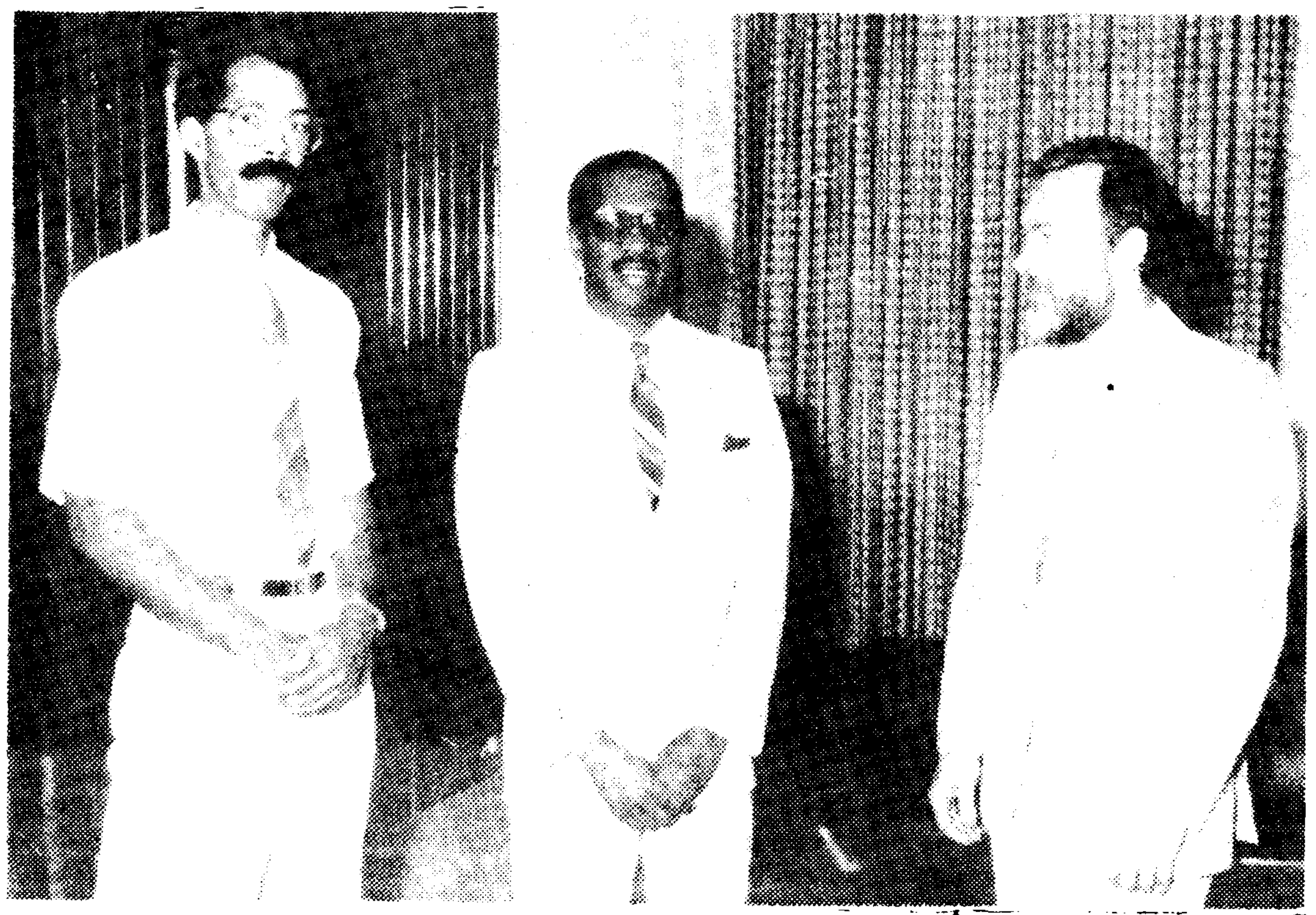
DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808.
Punda
Sta Rosa, Sta Rosaweg 56, tel.: 77679/77650.

MENSEN



Op donderdag, 1 december 1988 heeft de nieuwe DIREKTEUR-GENEESHEER van de dr David Ricardo Capriles Kliniek, dr W.F.M. Bergman zijn opwachting gemaakt bij de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiene, de heer L.C. Gumbs M.Sc. Dr Bergman heeft ruime ervaring als psychiater. Hij is onder andere hoofd van een psychiatrische inrichting geweest, met een capaciteit van 500 bedden. Een van de taken van dr Bergman, wordt het verzelfstandigen van de Capriles kliniek. De meeste prioriteit zal echter gegeven worden aan het opheffen van het tekort aan gekwalificeerd personeel bij de David Ricardo Capriles Kliniek. Bij de foto: dr G.E. Matroos, minister L.C. Gumbs en dr W.F.M. Bergman.

*****

De ouders van de zwakzinnige Jolanda Venema, de zwakzinnige vrouw die al vijf jaar NAAKT EN GEISOLEERD zit opgesloten in een zwakzinnigen- inrichting in Assen, zijn blij met alle publiciteit die over hen heen is gekomen nadat zij dezer dagen met een schokkende foto van hun dochter naar buiten traden. Dick en Tinie Venema-Visser zijn ervan overtuigd dat de publiciteit ook de aanleiding is voor het stellen van vragen aan staatssecretaris Dees door het Tweedekamerlid Janmaat-Abee. "Net als het Tweede kamerlid mevrouw Huis-Berger was mevrouw Janmaat allang op de hoogte van de situatie van Jolanda. Mevrouw Janmaat is twee jaar geleden met ons op bezoek geweest in het Hendrik van Boeyenoord. Zij heeft ons toen gezegd dat zij niets kon doen. Het is eigenlijk belachelijk dat dat nu opeens wel kan", aldus Tinie Venema. Jolanda heeft volgens haar ouders erg genoten van de aandacht die zij zondag door TV-camera's kreeg. "Ze zong liedjes toen we haar later met de auto terugbrachten, alleen begon ze te huilen toen ze weer aan de riem moest. Op 14 december hebben de ouders een orienterend gesprek met de inrichting Nieuw Woelwijck in Sappenmeer om te zien of Jolanda daar een menswaardiger verblijf kan krijgen.

*****

Bruce Norian, mede oprichter van het Amerikaanse bedrijf Applied Cyrogenics Inc., toont een van de DIEPVRIEZERS waarmee het bedrijf industriële instrumenten verhardt, zodat de levensduur langer wordt. Door met de diepvriezers te experimenteren heeft de twee jaar oude onderneming inmiddels ook golfballen ontwikkeld, die verder weggeslagen kunnen worden dan de tot nog toe gebruikte ballen, vioolsnaren die langer op toon blijven, en nylondraden die niet smelten.

*****

Een 78-jarige Utrechtse heeft in de nacht van zaterdag op zondag een 30-jarige vrouw die op het Vredenburg haar portemonnee had GESTOLEN, eigenhandig aan de politie overgedragen. Een voorbijgangster die zag hoe de 30-jarige de beurs uit de zak van de bejaarde vrouw griste, slaakte een kreet, waarop de zakkenrolster van schrik haar eigen tas liet vallen. De 78-jarige pakte hem razendsnel op, waarop de dievegge voorstelde portemonnee en tas te ruilen. De bejaarde vrouw ging akkoord, maar tijdens het oversteken pakte ze de zakkenrolster en hield haar vast tot de politie arriveerde.

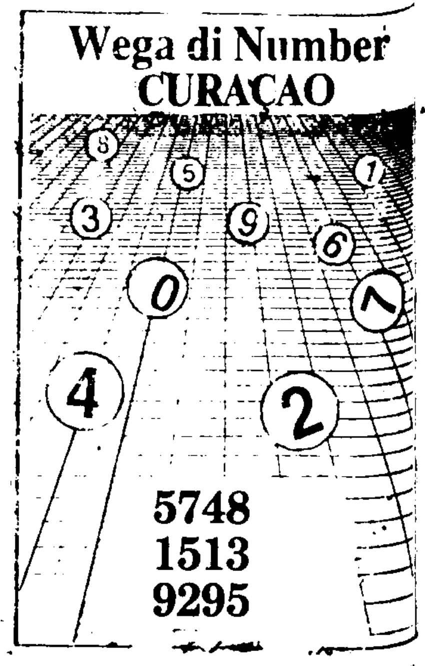
*****

Dit reusachtige KINGKONGBEELD op een winkel- en kantorengebouw in Tokio is bedoeld als lokkertje voor de klanten. Het beest en de vrouwelijke schone in zijn klauw, hebben de Japanse eigenaar van het winkelcomplex een krappe 400.000 gulden gekost.



Het muilkorven en registreren van PITBULL-TERRIERS biedt geen enkele oplossing. Er zullen alleen nieuwe problemen door ontstaan. De meest simpele oplossing is naleving van het aanlijngebod voor alle honden, zoals dat in vrijwel alle Nederlandse gemeenten geldt. Dit stelt de stichting Pit Bull belangen in haar petitie "weerwoord" die zij dinsdag aan de Tweede Kamer heeft aangeboden, samen met ruim 11.000 handtekeningen van liefhebbers van de pitbull. In haar petitie geeft de stichting een weerwoord op het in september verschenen rapport van de commissie agressief gedrag bij honden. Volgens de stichting lijkt het erop dat de commissie "slechts gezocht heeft naar een manier om de American pit bull terrier het leven in Nederland onmogelijk te maken.

*****



DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TIENDA DI LEI (**spreekuur**): op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging expositie van olieverf- en acrylwerken van Jean Girigori.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.
t/m 8 december verkoopexpositie Braziliaanse primitieve kunst.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg nst St Thomas College): dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur; dinsdag en donderdag ook van 17.00-22.00 uur.
t/m 11 december foto-expositie 'Awa' van de Twilight Fotoclub.

HUBENTUT '70' 10.00-13.00 uur laatste ouderochtend - gebouw aan de Penstraat.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Moda ku Mylène special; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 23.10 Crime Story; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Caribe Scope; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 TeleCuraçao special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 23.10 Planeta 3; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Meayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

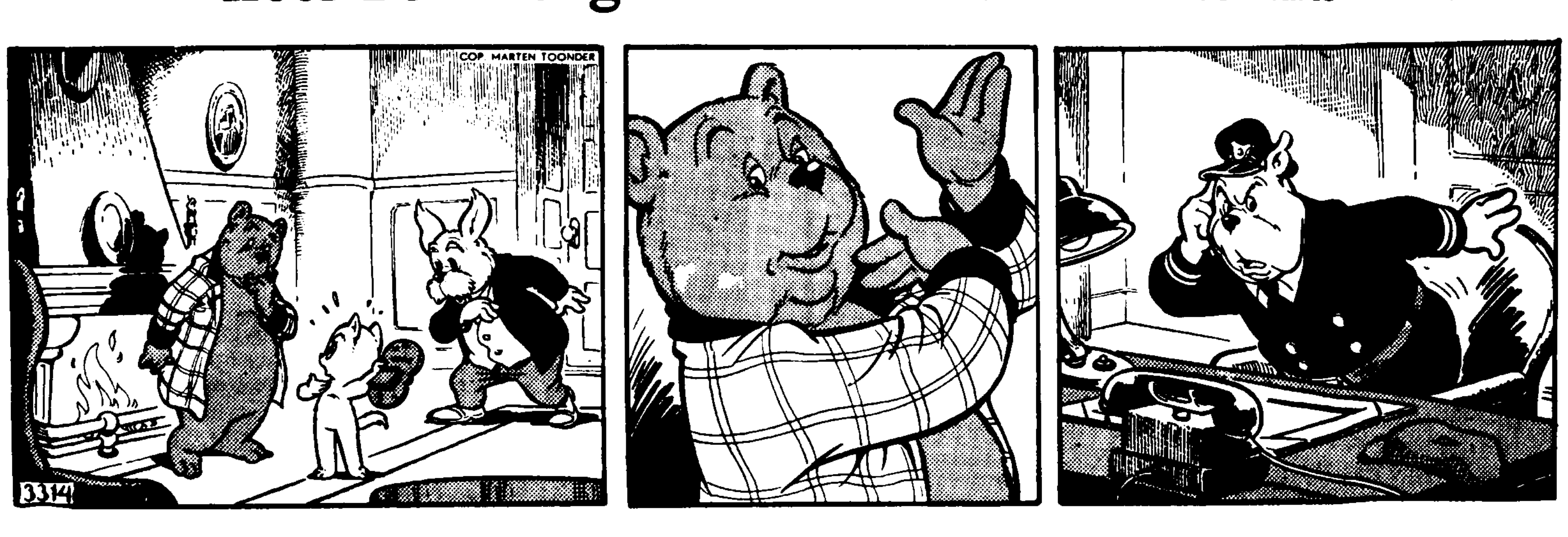
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder



3314 — "Het kalenderblad van 9 juli is nu ook al zwart geworden", zei Tom Poes. "Dat betekent dus, dat u naar die datum bent teruggekeerd om iets over te doen en dat het weer is misgelopen".

Heer Bommel wierp even een bedremmelde blik op de kalender. Toen rukte hij deze met een driftige uitroep uit de handen van Tom Poes. "Daar deugt niets van!" riep hij uit. "Die kalender kan zwart worden zoveel hij wil, maar dat bewijst nog niet dat ik iets verkeerds heb gedaan!"

Hij wierp de kalender met een nijdige klap op de tafel en vervolgde: "Ik ben integendeel uitnemend in mijn opzet geslaagd. Ik weet nu op welke plek de gestolen vaas is weggeworpen door onze vriend hier". En hij maakte een gebaar naar de fruitkoopman, die dit gesprek met klemmend onbegrip had gevolgd.

"Neem me niet kwalijk, meneer", stamelde deze. "Ik snap niet veel van wat u daar zegt over zwarte kalenders en overdoen. Maar bedoelt u soms dat u nu weet waar de vaas is?"

"Precies!", antwoordde heer Bommel. "Ik heb... eh... je gangen nagegaan, als je begrijpt wat ik bedoel. Op de 9e juli ging je van huis om de vaas aan de markies terug te brengen. Maar in plaats van dat goede voornemen uit te voeren, begon je opeens wild door het bos te rennen, waarna je de vaas in een holle boom hebt gegooid!"

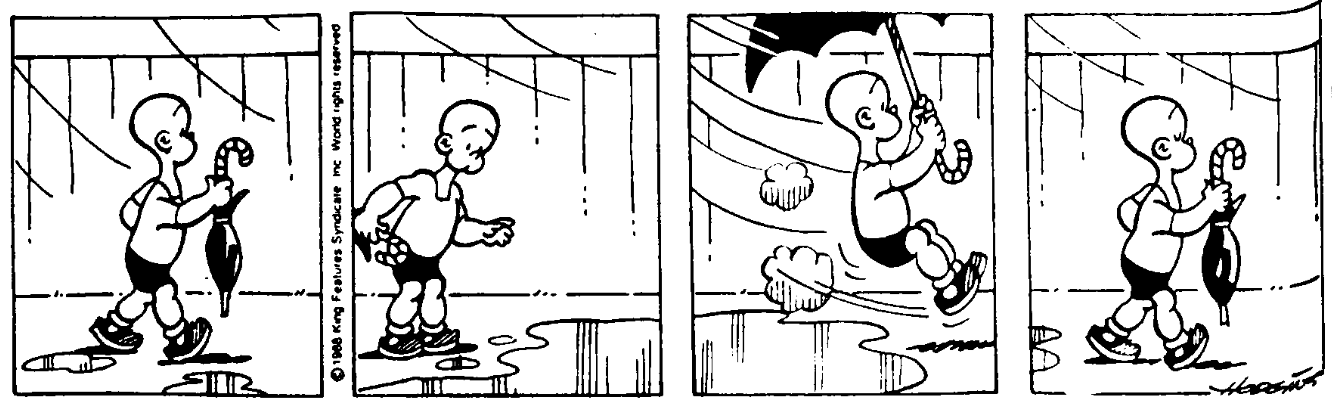
"'t Is mirakels!" riep de koopman verbluft. "Ja, alles ging precies zoals u zegt. Ik wilde de vaas terug brengen, maar iemand zat me achterna en toen raakte ik de kluts kwijt".

"Dat was allemaal verbeelding", zei heer Bommel beslist. "Niemand zat je na, goede vriend. Dat weet ik zeker, want ik heb je van begin tot eind op de hielen gezeten en..."

Hij brak af en staarde even dubbend voor zich uit. Toen schudde hij het hoofd, als wilde hij verwarde gedachten uitbannen. "Het doet er niet toe wie je heeft gevolgd", vervolgde hij. "Hoofdzaak is, dat ik nu weet waar we de vaas kunnen vinden. Ik zal hem nu meteen ophalen en dan zullen we de moeilijkheden wel eens even tot een oplossing brengen".

Maar reeds dreigden nieuwe moeilijkheden en wel van de zijde van commissaris Bulle Bas. Deze hooggeplaatste politie-ambtenaar veerde plotseling overeind. "Dat ik daar nu niet eerder aan heb gedacht", mompelde hij. "De morgen na de inbraak heb ik Bommel op hoogst verdachte wijze in de omgeving zien rondrennen. Onbegrijpelijk dat ik deze belangrijke aanwijzing niet eerder heb onderzocht. Nu pas schiet het te binnen..... even duidelijk alsof het pas gebeurd is!"

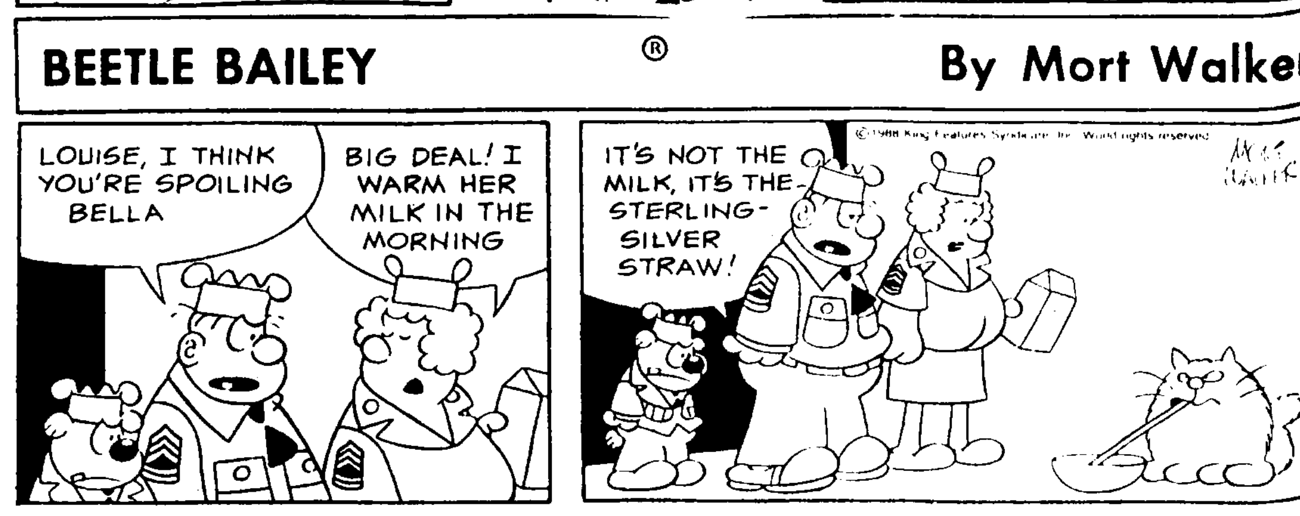
HENRY — By Dick Hodgins



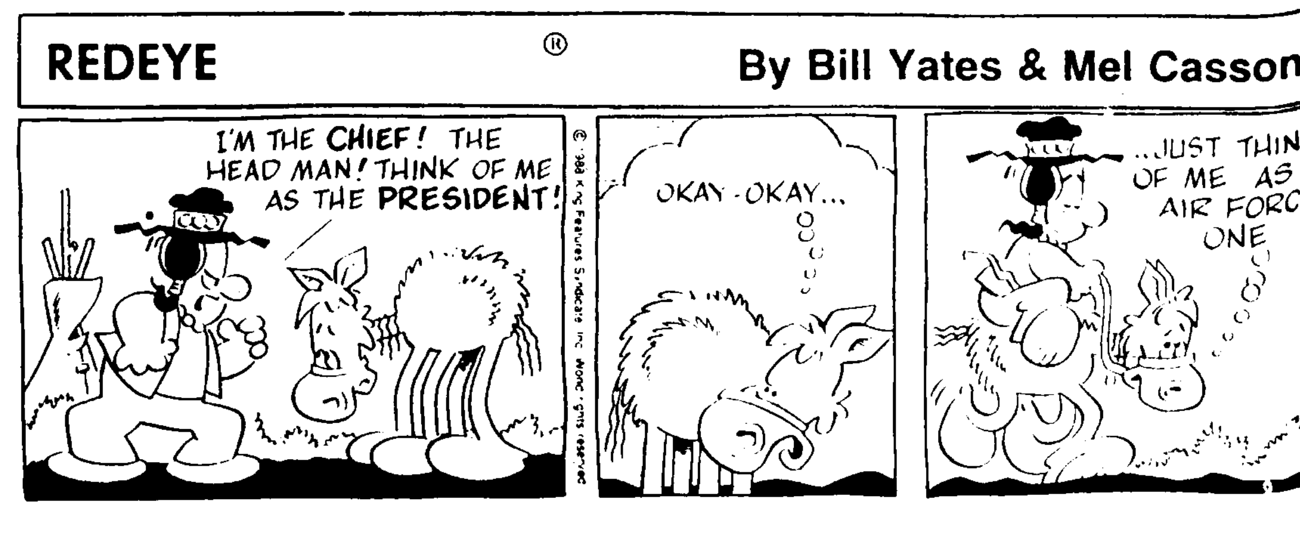
BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY — By Mort Walker



REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Ingezonden

Algemeen belang

Geachte heer Linkels,

In de editie van afgelopen zaterdag van de Amigoe is een artikel gepubliceerd over de kennelijke stand van zaken met betrekking tot de verkoop van het Bonaire Beach Hotel.

Dit artikel — waarvan ik tegen beter weten in mag aannemen, dat het van uw hand is — meldt een anoniem gebleven door U betrouwbaar geachte bron, uit wiens informatie twee essentiële elementen naar voren komen, namelijk dat de kopers de verkoper een ultimatum zouden hebben gesteld, waarna zij na lang wachten maar het eiland hebben verlaten, en dat ik als gezaghebber - enige "representant" van het Bonaireaanse Bestuurscollege - behoorlijk zou dwarsliggen en op die manier de spoedige overdracht van het hotel zou frustreren.

De ervaring heeft mij evenals anderen geleerd, dat personen die het lijdend voorwerp zijn van artikelen in vrijwel alle dagbladen, welke zich van lokale correspondenten bedienen bij de Bonaireaanse nieuwsgaring, tegen alle beginselen van behoorlijke journalistiek in, niet tevoren worden geraadpleegd inzake feiten en omstandigheden, waarbij zij persoonlijk zijn betrokken alvorens daarover te publiceren.

Ook in dit specifiek geval koester ik geen enkele illusie, dat u mij op eigen initiatief zult benaderen om mijn versie van de feiten en omstandigheden te vernemen, teneinde een zo waarheidsgetrouw mogelijke weergave daarvan te publiceren.

Had u namelijk tevoren met mij contact opgenomen, dan had ik u kunnen mededelen, dat de kopers van het Bonaire Beach Hotel, de verkoper na de besprekingen van afgelopen maandag, 28 november 1988, geen enkele ultimatum hebben gesteld. Vice versa trouwens ook niet!

U had verder kunnen vernemen, dat bij die besprekingen uitdrukkelijk door partijen is overeengekomen, dat zij geen informatie zouden verstrekken, en zeker niet laten uitlekken, teneinde de sedert die besprekingen positiever wordende sfeer in de wederzijdse relatie, niet te bederven. Tenslotte had ik u, zonder deze afspraak van geheimhouding geweld aan te doen, kunnen uiteenzetten waarom ik het uiterst unfair vind dat u mij, met aanhaling van een informant die zich achter u verschuilt, als een dwarsligger kenschetst.

Integendeel, ik heb mij zoveel als redelijk mogelijk is, constructief opgesteld om tot een voor beide partijen aanvaardbare afwikkeling van deze slepende affaire te geraken. Hierbij besef ik heel goed, dat ik mij bij bepaalde gelegenheden nogal hard heb opgesteld. Ik denk dat ik indachtig mijn verplichting om voor het algemeen, publieke belang op te komen, en zolang ik de wederzijdse rechten en plichten van partijen behoorlijk in acht nam, geen andere positie heb kunnen innemen.

Dat ik door deze opstelling, maar vooral door het publieke belang voorop te stellen, teleurstelling en zelfs ergernis bij bepaalde (lokale) individuen heb gewekt, zal ik maar moeten aanvaarden voor wat het is. Ik functioneer liever in het besef dat ik bij deze of gene teleurstelling en ergernis heb veroorzaakt, dan dat ik mijn taken en opdrachten ten behoeve van het publieke belang tekort doe.

Ik meende tenslotte op het artikel in kwestie te moeten reageren, opdat ik de Amigoe, die ik als één van de meest prestigieuze Antilliaanse dagbladen beschouw, ook in dit specifieke geval in staat moet blijven stellen om haar traditie van objectieve en waarheidsgetrouwe berichtgeving te kunnen voortzetten. Ook denk ik er goed aan te doen om u erop te attenderen, dat de zorgvuldigheidsnorm welke in het maatschappelijke verkeer betaamt, niet alleen voor (politieke) bestuurders geldt, doch evenzeer voor professionele en amateurjournalisten. De Amigoe is dit in ieder geval aan haar reputatie verplicht. Vandaar dat ik gelijktijdig een kopie dezes aan de hoofdredactie heb gezonden. Ik hoop dat deze brief aanleiding mag geven voor een nadere publicatie, bijvoorbeeld bij wijze van ingezonden stuk.

Hoogachtend,

GEORGE A. SOLIANA
gezaghebber van het eilandgebied Bonaire

NASCHRIFT:

Een ultimatum is een laatste voorstel. Indien dit niet aanvaard wordt, dan stapt men naar de rechter. Tropical Resort Hotels nv accepteert namelijk niet, dat een deel van de grond, waarop het Bonaire Beach Hotel staat, gebruikt is voor de aanleg van een weg naar het restaurant Den Laman. Een beleidsfout van het BC, met name van gezaghebber mr George Soliana en ex-gedeputeerde Ramoncito Booi.

Het niet vragen om inlichtingen aan gezaghebber Soliana: duidelijk is gesteld dat geen enkele informatie gegeven zou worden. Door het BC, noch door Tropical Resort. Voor die tijd echter was men zeer scheutig met informatie en vooral met kritiek op de koper. Er was dus geen enkele reden om gezaghebber Soliana te bellen en een afwijzend antwoord te krijgen.

In alinea 5 zegt mr Soliana wel inlichtingen te willen verstrekken, terwijl hij in alinea 6 zegt, dat er uitdrukkelijk afspraken zijn gemaakt over het niet verstrekken van inlichtingen.

In alinea 7 zegt de gezaghebber zich redelijk en constructief te hebben opgesteld. Wie de geluidsband van de persconferentie in de VIP Room op 2 november bij het vertrek naar Caracas nogmaals beluistert, kan weinig redelijkheid en weinig constructief denken beluisteren bij de gezaghebber.

Welke lokale individuen zich geërgerd hebben aan de opstelling van de gezaghebber is niet bekend. De besprekingen waren geheim.

Waarom gezaghebber Soliana de objectiviteit en de waarheidsgetrouwe berichtgeving betwijfelt, is niet duidelijk. Zijn Kouwenhoven en Wolman niet vertrokken zonder de koopakte te tekenen? Wordt de koopakte niet getekend op 15 december als de zaak met de weggegeven grond is geregeld? Zal Tropical niet naar de rechter stappen en de tweehonderdduizend dollar terug eisen indien er niet getekend wordt?

Misschien kan een tweede persconferentie gegeven worden, waar de gezaghebber dan zijn zijde van de zaak belicht. Als amateur-journalist, moest het nieuws nu gezocht worden bij een betrouwbare bron. Naar mijn mening is die bron nog steeds betrouwbaar en vooral goed ingelicht.

HUBERT LINKELS
Bonaire

Robert Michel herkozen als leider Republikeinen

WASHINGTON — Robert Michel is maandag herkozen als leider van de Republikeinse minderheid in het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden. Kort na zijn verkiezing voor de komende twee jaar beschuldigde Michel de democratische voorzitter, Jim Wright, van schending van de "parlementaire ethiek".

Michel is reeds acht jaar de Republikeinse leider in het Huis. Voor de verkiezing stond niemand anders kandidaat. Naar verwachting zal ook Wright worden herkozen, hoewel de commissie ethiek van het Huis een onderzoek naar hem heeft lopen. Wright is beschuldigd van financiële malversaties en een schending van de vertrouwelijkheid bij bepaalde regerings- aangelegenheden.

Volgens de Republikein Michel is het Huis van Afgevaardigden de laatste tijd een plaats waarvoor de Amerikanen zich slechts kunnen "schamen". Zonder Wright bij naam te noemen maakte Michel duidelijk dat het onderzoek naar de handel en wandel van de Democraat dient te worden voortgezet.

Overigens staat Wright ook in weinig aanzien bij de Republikeinen waar het gaat om zijn liberale houding tegenover Midden-Amerika. Volgens de partijgenoten van president Ronald Reagan en diens opvolger George Bush schaadt Wright met zijn opstelling de Amerikaanse belangen.

Elizabeth Dole ambassadeur VN

ATLANTA — Vice-president Bush zal de voormalige minister van Verkeer, Elizabeth Dole, benoemen tot ambassadeur bij de Verenigde Naties. Dit heeft de Atlanta Journal Constitution geschreven.

Woordvoerders van de volgende Amerikaanse president zeiden niets van een dergelijke benoeming af te weten.

Elsevier neemt NSC over

ROTTERDAM — Elsevier wil het Nederlands Studie Centrum (NSC) in Rotterdam overnemen. De besprekingen hierover zijn zodanig gevorderd dat de overneming waarschijnli k per 1 januari haar beslag zal krijgen, zo heeft de NSC (veertig medewerkers) bekendgemaakt.

NSC houdt zich vooral bezig met het organiseren van congressen en studiedagen voor topmanagement en hoger kader op gebieden van management en organisatie. De activiteiten van NSC en de beoogde internationale ontwikkeling daarvan sluiten aan op die van Elsevier.

Gigantische vondst



**Twee geleerden van de Zoölogische Academie van Wetenschappen in Leningrad onderzoeken een mammoetbaby die onlangs in de permafrost van westerlijk Siberië werd gevonden. Het dier leefde naar schatting 30.000 jaar geleden.*

Amerikaanse economen: kans op recessie in VS

WASHINGTON — De economische groei in de Verenigde Staten zal volgend jaar klein zijn. Voor het einde van 1990 wordt een recessie verwacht. Dat is de uitkomst van een onderzoek onder 66 economen dat de Nationale Associatie van Bedrijfseconomen (NABE) in november heeft verricht en waarvan de resultaten zijn gepubliceerd.

Om een enkele voorspelling te verkrijgen, is het gemiddelde genomen van de antwoorden van alle ondervraagde economen. Zij verwachten dat de voor inflatie gecorrigeerde groei van het Bruto Nationale Produkt (BNP) in 1989 2,5 procent zal bedragen. Volgens hen zal de economie dit jaar nog met 3,8 procent groeien. De volgende recessie zal volgens veertig procent van de respondenten inzetten in 1989 en volgens 48 procent in 1990.

Uit het onderzoek blijkt dat de consumptieprijzen dit jaar met 4,1 procent zullen stijgen en dat de stijging volgend jaar vijf procent zal bedragen. Voor het handelstekort voorzien de economen een daling met vijftien miljard dollar van 135 miljard dollar dit jaar tot 120 miljard dollar in 1989. Het begrotingstekort zal echter slechts vijf miljard dollar kleiner uitvallen dan de 155 miljard dollar van dit moment, aldus het rapport.

Uit een ander onderzoek onder tweehonderd leden van de NABE komt naar voren dat de verkleining van het begrotingstekort in het beleid van Bush top-prioriteit moet genieten. Zij denken dat een verkleining van het tekort tot stand moet komen via hogere belastingen en lagere uitgaven. De economen zijn niet enthousiast over de voorstellen van Bush. Die wil de overheidsuitgaven met het inflatiepercentage laten groeien en via economische groei hogere belastinginkomens verkrijgen.

'Wereld-consumentencultuur'

Steeds meer landen: vrije ondernemerschap

BREUKELEN — Steeds meer landen zullen het stelsel van het vrije ondernemerschap aanhangen en er zal "zoiets ontstaan als een wereldconsumentencultuur". Dat betoogden Prof. F.W.I. Lachotzki en Prof. Dr. Ir. J.G. Wissema in hun rede "Corporate Strategy, the global option", waarmee zij hun in deeltijd te vervullen leerstoel in ondernemingsbeleid aanvaardden aan de universiteit voor bedrijfskunde in Nijenrode.

Meer ondernemingen zullen een wereldstrategie moeten voeren om te overleven. Wie op een wereldmarkt actief is, dient in staat te zijn kasstromen op wereldschaal te optimaliseren. Dat stelt volgens de hoogleraren bijzondere eisen aan de onderneming en aan degenen die haar leiden. Een aanval op sterke posities in het ene land dient soms te worden beantwoord met een tegenaanval in een geheel ander land.

Nationale dochters van ondernemingen die op wereldschaal opereren, zullen naar het oordeel van Lachotzki (directeur van het vrijwillig-filiaalbedrijf Unigro) en Wissema (directeur van het adviesbureau The Wissema Group) een centraal vastgestelde strategie moeten combineren met inspelen op de lokale situatie.

Dergelijke bedrijven zullen volgens hen moeten beschikken over multiculturele managers, die zich snel inleven in de plaatselijke situatie en die tegelijkertijd loyaal uitvoering geven aan de centraal vastgestelde wereldstrategie.

Niet alle ondernemingen belanden in een wereldmarkt, waar zulks niet het geval is, heeft het weinig zin fusies aan te gaan en kan men beter de voordelen van de kleine schaal benutten, zo menen de twee hoogleraren.

LISSABON — Een groot aantal van de ongeveer 1200 rechters in Portugal is begonnen aan een staking van 3 dagen om hun eisen voor een loonsverhoging kracht bij te zetten. Ruim 6000 deurwaarders hebben aangekondigd donderdag eveneens het werk neer te leggen uit protest tegen hun werkomstandigheden , terwijl 800 magistraten van het Openbaar Ministerie voor volgende week een 48-uurs staking aankondigden.

*****

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM DECEMBER 6, 1988

AKZO	145,30	KLM	39,00
AMEV	52,20	KON.NED.PAPIER	41,90
AMRO BANK	75,50	PHILIPS GLOEIL.	30,70
BOLS LUCAS	148,00	ROBECO	94,30
GIST BROCADES	40,20	ROLINCO	89,60
HAGEMEYER	71,50	ROYAL DUTCH	223,70
HEINEKEN NV	140,90	UNILEVER	112,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE DECEMBER 5, 1988

ABBOTT LABS.	46 1/2	ITT	51
ALCAN	31 3/4	JOHNSON & J.	85 1/2
AMERICAN EXP.	27 1/2	KELLOGG	62
APACHE	7 1/8	MERCK & CO.	57 1/8
AM.TEL.& TEL.	29 1/8	MINNESOTA MNG	61 1/4
AMOCO	74	MOBIL CORP.	44 3/8
ANHEUSER B.	31 3/8	MONSANTO	81 3/4
BECTON DICK.	53 1/4	NCR CORP.	53 1/4
CAMPBELL S.	31 1/2	NORF.SOUTH.	30 1/2
CHRYSLER	26 3/4	NORTHROP CORP.	31 7/8
CITICORP	26 1/8	PPG INDUS.	38 1/2
COCACOLA	43 3/4	PHILIPS IND.	17 1/2
DIGITAL EQ.	96 1/4	PILLSBURY	59
DUPONT	82 1/4	PLACER D.M.	14 1/8
EAST.KODAK	45 1/2	PFIZER	58
EXXON	42 7/8	PHELPS DODGE	48 3/4
FORD	52 5/8	PHILIP MORRIS	97 1/4
GENL.ELECTR.	44 3/4	POLAROID	36
GENL.MOTORS	85 3/4	QUAKER	52
GILLETTE	33 3/4	RALSTON P.	77 3/4
GULF & WEST.	39 3/4	RJR NABISCO	90 7/8
HEINZ	45 3/4	SARA LEE	45 3/8
HILTON	52 1/2	SHELL TRP.TR.	73 7/8
HOMESTAKE MNG.	13 1/4	UPJOHN	27 3/4
IBM	120 7/8	UNOCAL	37 5/8

DOW JONES

INDUSTRIALS	2123.75 + 31.47
TRANSPORTATION	946.17 + 11.31

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 5, 1988:
STOCKS RESPONDED POSITIVELY TO A NEW WRINKLE IN CORPORATE RESTRUCTURING, WITH PRICES UP SHARPLY IN MODERATE TRADING. NEWS THAT FOUR COMPANIES PLAN TO BREAK UP PART OF THEIR COMMON STOCK INTO NEW SECURITIES - AN ATTEMPT TO BOOST THEIR SHARE PRICES - TRIGGERED BUYING INTEREST IN THOSE STOCKS AND OTHERS SEEN AS CANDIDATES FOR SIMILAR EXCHANGES.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 6 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.48	1.50	1.52
PND STERLING	3.26	3.315	3.375
NED GLD	90.82	91.54	92.34
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	122.73	123.45	124.25
FR FRANCS	28.91	30.01	30.71
DUITSE MARK	102.59	103.29	104.09
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.07	1.37	1.43
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.70
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.97
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.27
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.55
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	94.69

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.97%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
ƒ. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



De gelukkige winnaar van de waardebon van ƒ.100.- van 5 december is
Mevr. H. Rémer
Leliweg
Boutique Lilow
Tel.: 613488

PA TUR TRABOU DI KURA
Mantenementu di kurá
Limpiamentu di kurá
Kòrtamentu di palu ku mashin
Kòrtamentu di yerba, gras,
Pa transpòrt di santu, piedra
Pa tira sushi afó
Seramentu di kurá ku waya òf blòki
Yama telefòn:
370903 - 370753

Ecole de Danse
presenteert
DE NOTEKRAKER
en ballet voor jongen oud
Koop Uw kaartje tijdig!!!

Kerst Corsages
speciale prijs
ƒ. 1,50 per stuk
harper's Gomezplein

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 07 DECEMBER 1988 van 08.00 tot 22.00 uur schietoefeningen worden gehouden op schietbaan HATO.
Onveilig zeegebied
± 4000 meter uit de kust.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Hersi 7A - Tel. 672059 Sta. Rosa

10 des. '88
Selebrashon
Dia Internashonal di Derecho Humano
djasabra 10 des. 19.00 - 23.00'or | djadomingu 11 des. 18.00 - 22.00'or
Ku : ekspolshon, muzik, drama, deklamashon, charla i kontamentu di kuenta.
Lugá : Universidat Nashonal di Antia.
KOMITE pa DERECHONAN HUMANO

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WOONHUIS: 3 slaapkamers, 2 badkamers, porch voor, grote porch achter met uitzicht op zee, in goede buurt. Informatie tel.: 641062.

AUTO RENAULT 11TSE, airco, standard, powerwindow + radio equalizer, goede conditie, bouwjaar 1985. Tel.: 76756.

HOUTEN TIENERSET, bed met ingeb. laden, grote lessenaar + kast, kleur: wit + lichtbruin, prijs NAƒ.700,-. Bodaweg 48.

WEGENS VERTREK: kleine huishoudelijke art.; koelkast Philips z.g.a.n.; Nissan Pulsar 1984, autom., airco, vraagprijs ƒ.10.000,-. Pampunaweg 3. Tel.: 674229.

1 STEREOSET DI KAS. Kaya Dodo Palm 56, ƒ.600,-. Tel.: 77897.

WEGENS OVERCOMPLEET: ...

CASSETTEDECK (NAKAMICHI 670ZR), full automatic ƒ.485,-; stereo control amplifier (Luxman) ƒ.250,-; mixer equalizer (Luxman) ƒ.375,-. Adres: Fosfaatweg 3. Tel.: 81867.

WANDMEUBEL M. losse planken; legkast; autom. wasmachine; gasfornuis. Tel.: 624605.

HONDA CIVIC, bouwjaar 77, in goede staat. Tel.: 80145.

ALLES MOET weg: racefiets ƒ.185,-; stofzuiger ƒ.85,-; airco's ƒ.350,- elk; port. tikmachine ƒ.150,-; Brother elect. tikmachine; port. Casio synthesyzer; comp. software: Colorscript-file, personel finance ƒ.35,-; nieuw afzuigkap, 220V; 2 cassettedecks Technics computer printer ƒ.225,-. Tel.: 615693.

JONGENSFIETS RALEIGH (leeftijd 6-8 jr.); 1 buffet (2 deurs, 4 laden). Tel.: 8176.

GITAAR PALMER C-14, z.g.a.n. Tel.: 75010.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

EEN TWEEDEHANDS ... met zeil, giek, zwaard en mast. Olivier Oosten Tel.: 79655.

JONGEDAME UIT Nederland ... periode 2 febr. t/m 21 febr. Tel.: 671296.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ZEER RUIM gemeubileerd appartement, rustige omgeving. Tel.: 26852.

Onze Men's Kerstkollektie
is binnen waaronder gerenommeerde merken zoals:
mirto
TED LAPIDUS PARIS
Kom langs, U zult zeker slagen.
PENHA Stores



TE KOOP:
wegens vertrek
HONDA CIVIC
bouwjaar 1977
gekeurd t/m 1989
in goede staat
ƒ. 1500.- cash
Tel.: 80145

AWA SEKU N.V.
Bescherm Uw kostbare bezittingen
„CONSUL SAFE"
Tel.: 371421

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 07 DECEMBER 1988 van 08.00 tot 23.00 uur schietoefeningen worden gehouden op schietbaan WACAO.
Maximum verheffing 5000 FT.
Onveilig zeegebied
± 4000 meter uit de kust.

Wegens uitbreiding heeft
BREMAR AGENCIES
vacature voor:
EEN VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT
Vereisten: H.A.V.O. opleiding met computer-ervaring.
SALESGIRL
voor cosmetica-afdeling.
Vereisten: H.A.V.O.-opleiding
Eigen vervoer
Enige ervaring op cosmetica-gebied.
ARTSENBEZOEKER(STER)
Moet in het bezit zijn van eigen vervoer.
Brieven aan
BREMAR AGENCIES
George Maduroweg 4 - Alhier.

RAPID
SINCE 1969
UW VERTROUWD ADRES
TE KOOP
CAS CORAWEG
2 slaapkamers, 2 badkamers, woon- eetkamer, keuken met ingebouwde kastjes, overdekte voorporch en onoverdekte achterporch, waskamer - Appartement.
Oppervlakte grond: 1658 m².
Prijs ƒ. ...000,-
MAKELAARS EN TAXATEURS
Tel.: 76244 - 370505

FUN TRAVEL
Travel with Fun,
Travel Fun Travel.
Sto. Domingoweg 10 (in het Hubo-gebouw)
Tel.: 85666 - 86832 - Fax 86827 - Telex 1220

CLEARANCE SALE
met
30% - 70% korting



harper's Gomezplein 6

JOBS
Exporting company has positions available for
SECRETARY
* Fluency in English and Spanish
* Minimum Mavo-4
* Type-diploma
* Age 24 to 34
* Experience of 4 years or more.
ADMINISTRATION
* Minimum Mavo-4
* Type-diploma
* Some computer experience preferred
* Age 26 to 38
* Experience 6 years or more.
Send your resumé to P.O. Box 3424.
Attention Personnel Director.

heren vakmensen & technische inkopers,
SLEUTELEN, SCHROEVEN, MOEREN, BOREN, TAPPEN, PLUGGEN



WIJ LEVEREN: ...
P.O. Box ...



ZONNESCHERMEN TAPASOLOS
Vele modellen en maten met optrekbaar aluminium frame en kleurecht doek in vele moderne dessins
FABRIEK SHOWROOM VERKOOP
UEM UNITED ENERGY MANAGEMENT CENTRO COMERCIAL ...

NELUX HOLDINGS INTERNATIONAL N.V.
NOTICE TO BEARER SHAREHOLDERS
Notice is hereby given that the
Extraordinary General Meeting of Shareholders
of Nelux Holdings International N.V. will be held at the company's registered office at ... Netherlands Antilles, on Tuesday, December 20th, 1988 at 10.00 a.m. local time at which the following agenda will be considered:
1) To approve the appointment of ... as a new Board of directors of the Company as follows:
— F. van Lanschot Management Company N.V.
...
NELUX HOLDINGS INTERNATIONAL N.V.

Speciaal voor de feestdagen
POMTAYER
ƒ. 6,- per kilogram
Tel.: 674103

INSTITUUT VOOR HUIDVERZORGING EN OPLEIDING
Celeste
VOOR TOTAALKOSMETIEK
Tel: 73797 | Tel: 79504
* Gezichtsbeh.
* Regeneratiebeh.
* Acne/Littekenbeh.
* Drainagemassage meth.
* Ontharingsmethoden
* Visagie
* Oligodermie
* Lichaamspakkingen
* Kosm. Apparatuur
* Kosm. been-voetbeh.
* Figuur korrektie
* Cellulite beh.
* Totale Aromatherapie
* Thalassotherapie
BABOR
Phytomer

TE HUUR GEVRAAGD
ONGEMEUBILEERD HUIS of 2 SLAAPKAMER-APPARTEMENT
in rustige buurt.
Tel.: 672000 tst. 34